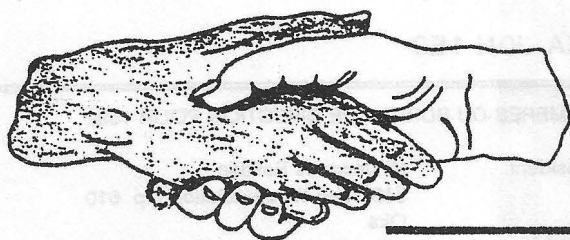


3,00\$



OKAMI

Journal de la Société d'Histoire d'Oka

Volume: VII

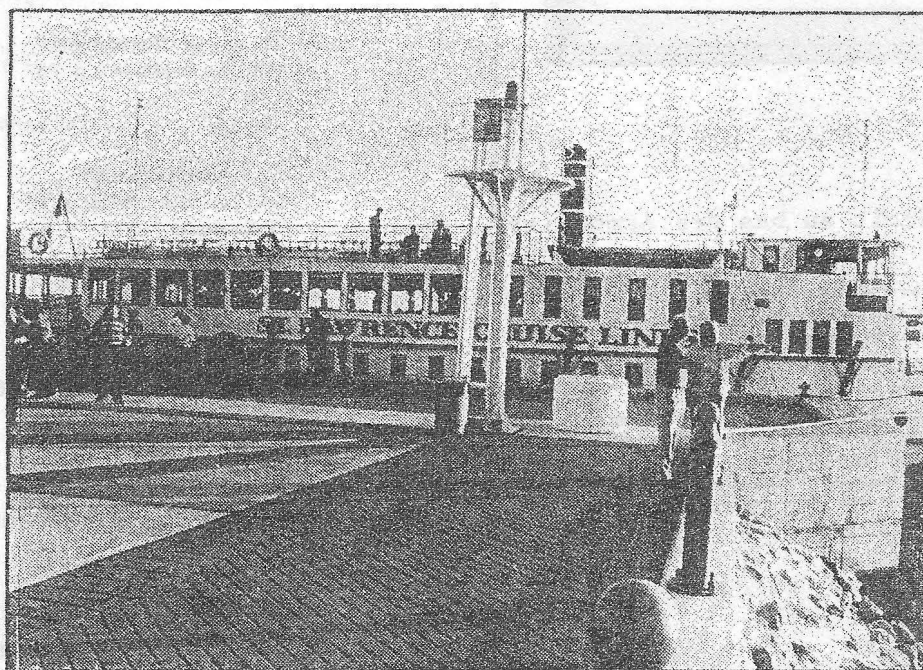
N°: 4

HIVER

Année: 1992

LE PATRIMOINE D'OKA EN FÊTE ...

UNE PREMIÈRE À OKA



(Photo Michel Chartrand)

Le St. Lawrence Cruise Line en était à son premier arrêt. Il parcourra la région l'an prochain à raison de huit fois durant l'été, toujours avec une soixantaine de passagers à bord.

LUNDI, 28 SEPTEMBRE 1992



Voici le texte écrit au bas des Armoiries

Coupé, au Chef d'azur, une montagne d'or chargée de trois chapelles d'argent avec leurs croix de même.
 Au Point d'Honneur, un doré or posé en fasce dans un lac d'azur.
 En Mi-Parti, à dextre d'argent et à senestre de gueule, sur le tout, un livre d'or ouvert, séparé par signal, avec les inscriptions:
 "Pro-Memoria" "Aperlo-Libro"

MEMBRES DU BUREAU DE DIRECTION POUR 1992

Président:	M. Jacques Bastien 545, rang l'Annonciation c.p. 610 Oka JON 1E0 Tél. 479-6366
Vice-président	M. André de Pagès 159, rue Delorme Rosemère J7A 3P6 Tél. confidentiel
Secrétaire	Mme Germaine Chené-Raynauld 45, rue St-Jacques c.p. 63 Oka JON 1E0 Tél. 479-8974
Trésorière	Mme Jeannine Landry-Bastien 545, rang l'Annonciation c.p. 610 Oka JON 1E0 Tél. 479-6366
Directeurs (trices)	P. Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o. Abbaye cistercienne 1600, chemin Oka Oka JON 1E0 Tél. 479-8361 Mme Lyse Charbonneau 208, rue St-Martin c.p. 787 Oka JON 1E0 Tél. confidentiel M. Sylvain Dumoulin 240 Terrasse Louise # 12 St-Eustache J7R 4L9 Mme Stella Dupuis-Mailhot 49, rue St-André c.p. 45 Oka JON 1E0 Tél. 479-8806 M. Martin Kersmaekers 208, rue St-Martin c.p. 787 Oka JON 1E0 Tél. confidentiel M. Christian Mailhot 95, rue St-Paul c.p. 281 Oka JON 1E0 Tél. 479-6774

La page-couverture nous montre le St. Lawrence Cruise Line, bateau de M. Bob Clark qui vient inaugurer le nouveau quai à Oka. Cet événement eut lieu lundi le 28 septembre 1992.

Tous les articles qui paraissent dans notre Journal n'engagent que la responsabilité des auteurs. Les textes anciens sont généralement transcrits intégralement.

Ce numéro a été préparé par Mmes Germaine Chené-Raynauld, Stella Dupuis-Mailhot, Lyse Charbonneau, MM. André de Pagès, Martin Kersmaekers, P. Louis-Marie Turcotte, éditeur et M. Sylvain Dumoulin, imprimeur.

SOMMAIRE

Page-couverture: Une première à Oka: 28 septembre 1992	01
Membres du bureau de direction et Armoiries	02
Sommaire et Mot de l'éditeur: Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o.	03
Le Patrimoine d'Oka en fête: La Direction	04
Les membres de la Société d'Histoire d'Oka Inc. pour 1992	05
Le Calvaire d'Oka fête ses 250 ans: Stella Dupuis-Mailhot	07
Inauguration du quai à Oka	09
Hommage à un homme de grand mérite et photos: Germaine-Chené-Raynald	10
Diplôme d'honneur: Noël Pominville	13
Diplôme d'honneur: Paul Jacob	14
M. Paul Jacob: Lyse Charbonneau	15
Caisse Populaire d'Oka: Françoise Jutras	16
Un peu d'histoire - le tabac: Martin Kersmaekers	18
Notre Terre-Mère: Lyse Charbonneau	20
Généalogie indienne: André de Pagès	21
La vie municipale, juillet à décembre 1882, 1892, 1902, 1912: Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o.	25
Actualités: Décès - félicitations etc.	32
Index du volume VII: Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o.	32

Mot de l'éditeur

Comme vous l'avez remarqué par la page-couverture, le thème de notre numéro est **LE PATRIMOINE D'OKA EN FÊTE** ... et parmi ce patrimoine il y a le quai et celui-ci a fait peau neuve. Les bateaux pourront désormais y accoster. Une première a été réalisée avec l'arrivée du St. Lawrence Cruise Line de M. Bob Clark, qui sillonne notre Lac depuis quelques années mais n'avait pu accoster à Oka. Son rêve s'est réalisé.

Que trouverez-vous dans ce journal? Il y a les 3 items réguliers soit: le "mot de l'éditeur" que vous êtes en train de lire, le "mot du Président" est remplacé par une note de la direction expliquant le thème et l'écho du dernier lancement.

Qui fait vivre l'OKAMI? Ce sont les membres, c'est pourquoi, nous publions la liste des membres, en premier lieu. Parmi les nouveaux articles, la primeur va à l'arrivée du premier bateau à Oka. Ensuite, il y a «Hommage à un homme de grand mérite» Devinez?. Puis viennent les diplômes d'honneur remis à ... Il y a 2 pages sur l'évolution des 25 dernières années de la Caisse Populaire d'Oka.

Maintenant voici une brève étude de botanique avec le tabac. Il ne s'agit pas de faire l'apologie du tabac pour contrer la campagne anti-tabagiste. Cet

article nous apportera des découvertes très intéressantes concernant la botanique. Au début de l'article, vous y verrez une pipe, celle-ci devait paraître dans l'article sur la pipe du mois précédent, c'est par accident involontaire qu'elle n'a pas paru, mes excuses à l'auteur. Au lieu d'être à la fin de l'article, elle paraîtra au début du présent article, elle servira d'introduction à l'article sur le tabac. Alors, il est de bon ton de parler de «Notre Terre-Mère».

Comme la chronique sur la vie municipale n'a pas paru dans le dernier numéro, nous aurons donc aujourd'hui les 6 derniers mois des années 1882, 1892, 1902 et 1912.

Il y a une personne qui s'est méritée une plaque en bronze pour un volume qu'elle a écrit, il y a quelques années. Félicitations! Qui est-ce? voir page 32. Dans la même page, nous apprenons que 3 décès sont survenus dans la famille Masson.

Le numéro se termine par les vœux des directeurs et directrices.

Je vous remercie pour les encouragements que vous m'avez apportés dans la préparation de l'Okami.

P. Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o.
Abbaye cistercienne - OKA

Mot de la Direction

LE PATRIMOINE D'OKA EN FÊTE ...

Chers Membres et Amis(es) de l'Histoire,

C'est sous le Thème: «**LE PATRIMOINE D'OKA EN FÊTE ...**», qu'aura lieu le Lancement de l'**OKAMI VOL VII NO 4**, au restaurant le "FAITOUT", à Oka, le vendredi, 27 novembre 1992.

L'année qui s'achève a été marquée par quatre événements importants qui seront inscrits dans l'histoire d'Oka.

En septembre 1991, une belle grange faisant partie du Réseau des Fermes Sulpiciennes, la Ferme des Mille-Roches, a été convertie en Galerie d'Art, baptisée **Cultiv'Art**, sise au verger Bastien dans la paroisse d'Oka. Plusieurs expositions de peintures et de photos de la région d'Oka s'y sont déroulées en 1991 et 1992. Ce fut un succès pour une deuxième année. En 1991, un lancement d'**OKAMI** a eu lieu dans cette salle. Il faut préparer l'an prochain en prenant de nouvelles photos.

Les 12 et 13 septembre 1992, le Parc d'Oka et la Société d'Histoire d'Oka Inc. ont travaillé conjointement pour organiser la célébration du 250^e anniversaire de l'érection du Calvaire d'Oka, un joyau de chez nous, qui a attiré 3 500 personnes et qui continue de recevoir des touristes et des pèlerins en grand nombre.

Cette année 1992, marque aussi le 50^e anniversaire de fondation de la Caisse Populaire d'Oka. Durant ce 2^e quart de siècle, elle a connu une expansion remarquable sous la présidence de M. Claude Vézina, un travailleur acharné et de ses collaborateurs(trices).

Lundi, le 28 septembre avait lieu l'inauguration officielle du Quai d'Oka, un projet conçu par la Société d'Histoire d'Oka Inc. dont la réalisation fut gratifiante pour les initiateurs de la Société.

L'arrivée du bateau "Canadian Empress", copie authentique du "Canadian Empress" d'autrefois, rappelait l'arrivée des pèlerins qui venaient assister au Pèlerinage du Calvaire d'Oka qui se célébrait chaque année le 14 septembre, fête de l'Exaltation de la Sainte-Croix.

La direction félicite chaleureusement tous ceux et celles qui ont participé à ces réalisations tout en aidant à promouvoir le Patrimoine d'Oka.

Espérons que ce riche Patrimoine saura susciter l'intérêt des amateurs d'Histoire, qui en auront plein les yeux, la bouche et le coeur.

Oka vous accueille avec son charme, en toute saison.

À nos membres fidèles, la Direction veut leur rappeler que le temps de renouveler sa cotisation approche. Le prix de 18,00\$ n'a pas changé. Nous espérons que vous continuerez à appuyer notre (votre) Société dont la survivance dépend en grande partie de vous tous.

Grand merci pour votre encouragement,

La Direction
La Société d'Histoire d'Oka Inc.

MEMBRES POUR 1992

NOM	1992	Demeure
R = renouvelle cotisation; RN = a déjà été membre; N = nouveau membre		
Gagnon, Marcelle Mme St-Louis-	001 R	Outremont
Dourte, René	002 R	Oka
Bibliothèque de Montréal	003 R	Montréal
Raynauld, Germaine Mme Chené-	004 R	Oka
Pominville, Jean-Marc	005 R	Oka
Duquette, Jean	006 R	St-Eustache
Charlebois, Gérard	007 R	St-Joseph-du-Lac
Turcotte, Louis-Marie, o.c.s.o.	008 R	Oka
Dumoulin, Sylvain	009 R	St-Eustache
Tremblay, Gérard Mgr	010 R	Montréal
Tessier, Edgar	011 R	Montréal
Chéné, Jeanne Mlle	012 R	Valleyfield
Legault, Claire Mme Chené-	013 R	Oka
Durand, Guy	014 N	Oka
Cree, Myra C.	015 N	Oka
Lamontagne, Laurent	016 N	Oka
Marinier, Pierre	017 R	Oka
Laurin, Yves	018 R	Oka
Painchaud, Marie Mme Marinier-	019 R	Ville St-Laurent
Chéné, Loretta Mme Hébert	020 R	Oka
Quevillon, Philippe	021 R	Oka
Grignon, Claude-Henri	022 R	St-Eustache
Vézina, Claude	023 R	Oka
Chabot, Jean N.	024 R	Ontario
Anonyme	025 R	Oka
Masson, Gérard	026 R	Oka
Laberge, Lucie Mme Pagé	027 N	Montréal
Arscott, Catherine	028 R	Oka
Gélinas, Gratien	029 R	Oka
Bastien, Philippe	030 R	Oka
Dagenais, Madeleine Mme Villeneuve-	031 R	Oka
O'Kane, Liliane Mme Legault-	032 R	Montréal
Paquin, Yvon	033 R	St-Eustache
Simard, Thérèse Mme Masson-	034 R	Ville Chambly
Vaillancourt, Gilles	035 R	Oka
Pominville, Michel	036 R	Oka
Pominville, Ginette Mme Levasseur	037 R	Oka
Létourneau, Noëlla Mme Richard-	038 R	Québec
Béliveau, Jacques	039 R	Oka
Proulx, Germaine Mme Vaillancourt-	040 R	St-Eustache
Proulx, Raymond	041 R	Laval
Binette, Henri	042 R	Oka
Mailhot, Stella Mme Dupuis-	043 R	Oka
Mailhot, Christian	044 R	Oka
Mailhot, Eddy	045 R	Oka
Pominville, André	046 R	Ontario
Chéné, Irène, Mlle	047 R	Oka
Mondor, Rachel Mme Chené-	048 R	Oka
Husereau, Mariette Mme Legault	049 R	Oka
Landry, Jeannine	050 R	Oka
Bastien, Jacques	051 R	Oka
Laberge, Antoinette Mme Mercier-	052 R	Oka
Barraud, René	053 R	Oka
Pratte, René	054 N	Montréal
Joncas, Rose-Marie Mme Chené-	055 R	Lac Mont-Joie
Kersmaekers, Martin	056 R	Oka
Charbonneau, Lyse Mme	057 R	Oka
Généreux, Pierre	058 N	Oka
Dinel, Gabrielle Mme Chené-	059 R	Valleyfield
Daoust, Liliann Mme Griscti-	060 R	Oka
Pominville, Pierre	061 R	Ontario
Marinier, Noëlla c.n.d.	062 R	Dorval
Sauriol, Pauline p.f.s.j.	063 R	Pierrefonds-Ouest
Marinier, Roger	064 R	St-Eustache
Marinier, Louise Mme Chouinard-	065 R	St-Eustache
Bertrand, Jacques	066 R	Montréal
Pominville, Flore Mme Boileau-	067 R	Oka
Jolicoeur, Jean	068 N	Oka
Pagès, André de	069 R	Rosemère
Richard, Angèle Mme Savard-	070 R	Oka
Côté, Jean-Marc	071 N	Coleraine

Léger, Jean-Pierre	072	R	St-Jérôme
Husereau, Marie-Ange Mme Grand'Maison	073	R	Oka
Arbic, Gertrude Mme Larocque	074	R	Oka
Van Den Hende, Roger	075	R	Oka
Simon, Adélar	076	R	Oka
Lépine, Thérèse	077	R	St-Eustache
Quevillon, Jacques	078	R	Oka
Cree, Robert	079	R	Kanesatake
Chené, France Voynaud	080	RN	Oka
Journal "La Source"	081	N	Oka
Pominville, Noël	082	R	Oka
Maeder, Helga	083	R	Oka
Quevillon, Evelyne Mme Lanthier-	084	R	Oka
Gagnon, Yvon	085	N	Oka
Cardinal, Micheline	086	N	Oka
Vézina, Gilles	087	N	Oka
Duplessis, Gilles	088	R	Oka
Riel, Andrée Dr	089	R	St-Eustache
Ministère Loisir, Chasse et Pêche	090	R	Oka
Lavigne, Anne-Marie Mme	091	R	Ontario
Lafrance, Germaine Mme Léger-	092	R	Oka
Masson, René	093	R	Oka décédé
Remaud, Françoise Mme Périllard-	094	R	Oka
Pominville, Paul	095	R	Ontario
André, Bernard	096	R	Oka
Cadieux, Pauline Mme Marinier-	097	R	Oka
Girard, Hélène	098	N	Oka
Lauzon, Ida Mme Larocque-	099	R	Oka
Guertin, Henri, F.I.C.	100	R	La Prairie
Proulx, Jules et Cécile	101	R	Ontario
Bérubé, Marc	102	R	St-Eustache
Carrière, Adrienne Mme Lauzon	103	R	Oka
Ouellette, Lise Mme Carrière-	104	R	Oka
Richard, Annette Mme Murray-	105	R	Oka
Gratton, Louise Mme Lacosté-	106	R	Oka
Raymond, Léontine, c.n.d	107	R	Dorval
Raymond, Florence	108	R	Oka
Lefebvre, Diane Mme Binette-	109	N	St-Benoît
Geoffrion, Madeleine Mme Amiot-	110	N	Oka
Allen County Library	111	R	Fort Wayne IN
Jodoin, Marcel	112	R	Laval
Lauzon, Delphé	113	R	Oka
Trahan, Gabriel	114	N	Oka
Lemire, Marie-Jeanne Mme Trottier-	115	R	Oka
Chicoine, Françoise Mme Carrière-	116	R	Oka
St-Louis, Pierre	117	R	Oka
Lapensée, Pierre	118	R	Montréal
Odent, Frank	119	R	Belgique
Marzinotto, Angela	120	N	Oka
Lepage Justin	121	N	Kanesatake
Beaulieu, Marilène	122	N	Oka
Locas, Dominique	123	N	St-Liguori
Bélair, Alexandre	124	N	Lafontaine
Ethier, Jean-Philippe	125	N	St-Joseph-du-Lac
Mailhot-Dayé, Mathieu	126	N	Oka
Boucher, Emilie	127	N	Oka
Sarrazin, Chantale	128	N	Oka
Canuel, Lise Mme Quevillon-	129	N	St-Eustache
Meilleur, Jean-François	130	R	Oka
Gagnon, Solange Mme	131	R	Oka
Boutin, Mireille Mme Fournier-	132	N	Montréal
Begnoche, Charlotte L. Mme	133	N	U.S.A.

Notre année se termine avec 133 membres. Nous finissons généralement avec entre 130 et 140 membres. Certains nous quittent mais des nouveaux arrivent et plusieurs persévèrent depuis le début. Il y a cette année 28 nouveaux membres et 100 anciens.

Origine de nos membres:

Oka	81
Kanesatake	2
St-Eustache et environs	12
Montréal	10
Ailleurs au Québec	19
Ontario	6
U.S.A.	2
Belgique	1

LE CALVAIRE D'OKA FÊTE SES 250 ANS

1742 ----- 1992

Depuis quelques semaines, les journaux régionaux, M. le curé d'OKA Claude Grenier, p.s.s. par le biais du feuillet paroissial, le personnel du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche par son Communiqué régional et la Société d'Histoire d'OKA dans sa revue «OKAMI», invitaient cordialement toute la population d'OKA ainsi que les parents et amis de l'extérieur, à venir nombreux à la grande fête du 250^e anniversaire de l'érection des Chapelles du Calvaire d'OKA, les 12 et 13 septembre 1992.

C'est avec un enthousiasme remarquable qu'une foule nombreuse a répondu à l'invitation de se rendre à OKA pour la fête.

Pour cette occasion, le Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche a choisi de reproduire, grandeur nature, tous les bas-reliefs qui ont longtemps orné les oratoires et les chapelles du Calvaire. Le tout était accompagné d'informations relatives à leur histoire.

C'est presque sans interruption que depuis 1742, se déroule le pèlerinage annuel au Calvaire du Lac des Deux-Montagnes à OKA.

Cette célébration de foi populaire s'est tenue, pour célébrer la fête de la Croix glorieuse du Christ, dans l'esprit et sur les lieux mêmes du premier pèlerinage prêché en 1742.

C'est à compter de 10 heures le samedi 12 septembre qu'eut lieu l'ouverture de l'exposition à caractère historique «Le Calvaire d'OKA, 250 ans d'histoire». Cette exposition était présentée à l'Orée, une halte aménagée dans une ancienne cabane à sucre, au départ du sentier du Calvaire. Ce sont des membres de la Société d'Histoire d'OKA INC. et le personnel du Parc d'OKA qui ont été présents à cet endroit pour accueillir le public et le renseigner sur l'histoire du Calvaire.

Les visiteurs y ont retracé les débuts du Calvaire et les événements sociaux qui ont gravité autour de sa montée annuelle. Ils ont aussi pu bénéficier de randonnées guidées dans les sentiers du Calvaire d'OKA.

Le lendemain, dimanche, les randonnées ont repris jusqu'à 14 heures, moment où s'est amorcé le pèlerinage.

Avant d'entreprendre la montée, M. le curé d'OKA, Claude Grenier, p.s.s., a salué les quelques centaines de gens et leur a souhaité la bienvenue en leur rappelant que ce 250^e anniversaire était un moment historique important.

M. Marcel Demers, p.s.s., qui fut curé d'OKA de 1985 à 1991, maintenant professeur au Grand Séminaire de Montréal, a fait la prédication à chaque station tout en donnant des commentaires et réflexions. La présence d'une dizaine d'Autochtones fut remarquée et certains d'entre eux portèrent la croix à différentes stations. Rendus aux trois Chapelles, au sommet de la montagne, il y eut la cérémonie de la vénération de la croix, c'est ainsi que prit fin le pèlerinage.

Une magnifique brochure: «Parc d'OKA - Sentier historique du Calvaire d'OKA» rédigée par M. Michel François et supervisée par Mmes Claire Ducharme et Marie-Andrée Piédalue fut très appréciée par les pèlerins, elle servit de guide pour cette randonnée pédestre de 5,5 Km les invitant à remonter le temps jusqu'en haut de la montagne qui nous domine depuis 1742 et où dès 1740, des prêtres de Saint-Sulpice érigèrent un chemin de croix dans le but d'évangéliser les Indiens.

Aussi, dans le vingt-cinquième numéro de la revue «OKAMI», vol. VII, no 3, Mme Germaine Chené-Raynald, secrétaire de la Société d'Histoire d'OKA INC., a écrit un texte très intéressant sur l'Historique du Calvaire d'OKA lequel retrace fidèlement tous les événements qui ont rendu célèbre ce lieu visité par des milliers de gens en toutes saisons et qui est cher au cœur des paroissiens d'OKA à cause de sa beauté et de tous les éléments à observer au long du sentier, mais surtout pour son cachet spirituel pour lequel il a été consacré.

Le Calvaire d'OKA fut classé «site historique» en 1982 et bénéficie de la protection de la loi sur les biens culturels. Ce site, intégré au Parc de récréation d'OKA, permet maintenant en toute saison d'atteindre le sommet et d'y admirer le magnifique panorama qui est offert sur le Lac des

Deux-Montagnes et de contempler cette superbe colline chargée d'érables, de chênes et de plusieurs espèces d'arbustes. Quelle splendeur!

Reconnaissance à tous ceux et toutes celles qui de près ou de loin ont contribué à rendre cette fête anniversaire inoubliable. Merci à tous les visiteurs qui ont répondu à l'invitation.

Ce que j'ai observé durant ces deux jours, c'est que les visiteurs-pèlerins semblaient heureux de se trouver dans un endroit paisible, en pleine nature. Ce fut aussi une fête familiale puisque plusieurs parents y ont emmené leurs jeunes enfants. Des adolescents aussi étaient intéressés à connaître ce coin pittoresque d'Oka le quel renferme un passé historique unique.

On a estimé qu'environ 3 500 personnes se sont donné la joie de venir à Oka durant ces deux jours, comme cela se passait autrefois. Des grands-parents aussi sont venus nombreux revivre des souvenirs de leur enfance. Les personnes qui le désiraient pouvaient déguster des pommes et du fromage d'Oka qui étaient généreusement distribués par les responsables du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

En effet, le Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche a offert à cette occasion l'excellent fromage d'Oka fabriqué chez Agropur. Le directeur du Parc d'Oka est M. Georges Lebeau, il travaille en collaboration avec l'équipe du Parc d'Oka.

Les pommes savoureuses provenant de notre magnifique région étaient une gracieuseté de S.E.R.P.O.* (Services récréatifs du Parc d'Oka).

* S.E.R.P.O. est un organisme à but non lucratif. Le Conseil d'Administration provisoire est formé de Messieurs Yvan Patry, maire de la Paroisse, Jean Ouellette, maire du Village et Michel Leroux. M. Romain Proulx est le gérant général par intérim. Le rôle de S.E.R.P.O. consiste à gérer les employés-e-s et les installations récréatives du Parc d'Oka.

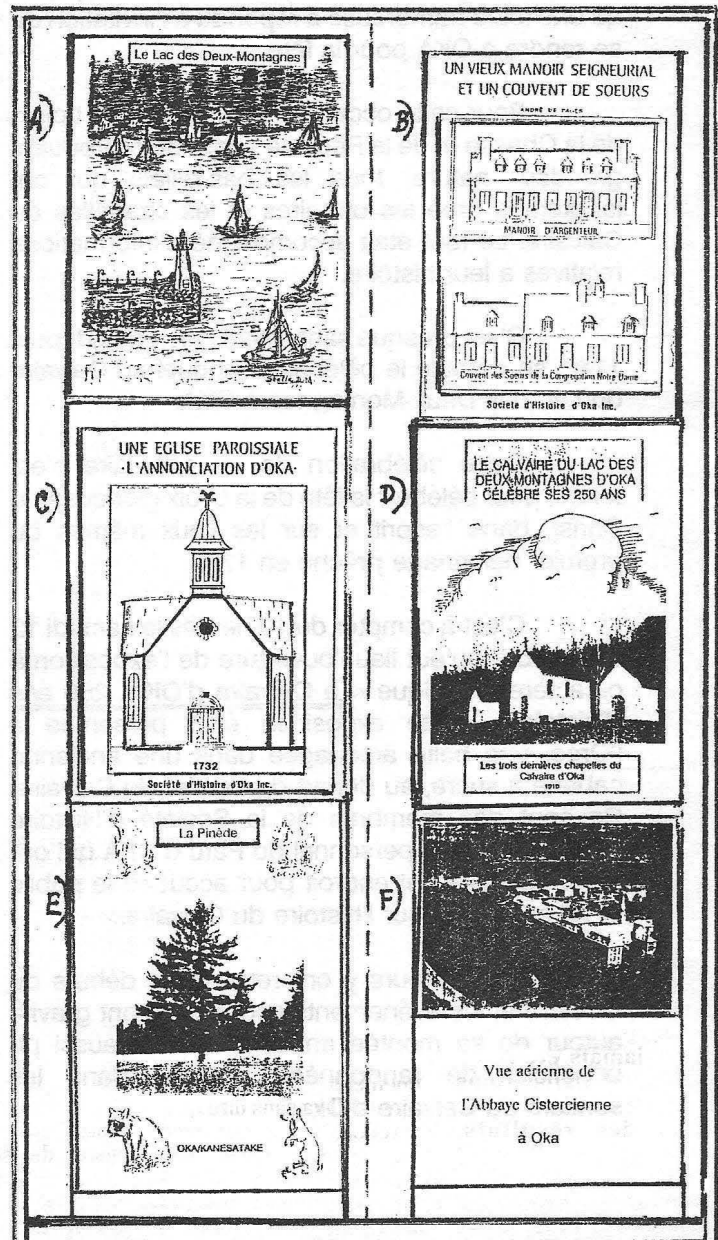
De nombreuses faveurs ont toujours accompagné les pèlerinages. Cet événement se vit, pour la plupart, comme une expression vivante de notre foi et de notre espérance.

L'an prochain, ne pourrions-nous pas tous et toutes être au rendez-vous puisque c'est à chaque année, le deuxième dimanche de septembre, que cette tradition du pèlerinage se continue.

Aussi des fascicules relatant de brefs historiques sur les différents points touristiques d'Oka ont été gracieusement distribués par la Société d'Histoire d'Oka INC. Ce fut très apprécié par les pèlerins et les visiteurs. Ces six fascicules portent sur les sujets suivants:

- Le Lac des Deux-Montagnes, Le Quai d'Oka, L'île Orité, La Traverse d'Oka INC.
- Un vieux Manoir et un Couvent des Soeurs
- L'Église paroissiale l'Annonciation d'Oka
- Le Calvaire du Lac des Deux-Montagnes
- La Pinède
- L'Abbaye Cistercienne d'Oka.

Stella Dupuis-Mailhot -
directrice de la S.d'H.O.
Oka, le 15 octobre 1992



Premier arrêt du St. Lawrence Cruise Line

Inauguration officielle du quai au village d'Oka

C'est dans le brouhaha le plus complet, dans une atmosphère de fête, que le premier citoyen d'Oka, le maire Jean Ouellette, a procédé, lundi soir dernier, à la traditionnelle coupure du ruban inaugurant le quai municipal, en présence de dignitaires dont le député de Deux-Montagnes, Jean-Guy Bergeron et la députée fédérale, Lise Bourgault.

Francine Labelle

Les quelque 350 personnes qui s'étaient rassemblées sur le quai, lundi 28 septembre dernier, avaient plus d'une raison de se réjouir de l'événement. Il y avait même longtemps qu'on n'avait pas ressenti autant de fierté chez les Okaïs... Après les péripéties des dernières années, après la pluie, c'était le beau temps pour les résidents d'Oka. Du moins, c'est ce que le maire du village d'Oka promet avec la réfection du quai municipal. Non seulement, lundi, soulignait-on l'inauguration officielle du quai municipal, mais encore fêtait-on le tout premier arrêt du *Canadian Express*, le *Saint Lawrence Cruise Line*.

Dans son allocution d'inauguration, le maire a vivement remercié les participants tout en rappelant qu'il s'agissait d'un moment historique pour le village d'Oka. «Cela fait exactement 54 ans qu'aucun bateau de passagers n'a accosté à notre quai. Quant au quai qui a été construit en 1884, il n'a jamais été rénové ou retouché. Nous sommes donc très fiers des résultats, aujourd'hui, d'autant plus que la concrétisation de ce projet jaillira sur toute notre



(Photo Michel Chartrand)

C'est en présence de ses conseillers municipaux, Gilles Landreville, Réjean Larocque, Claude Hamelin-Lalonde, directeur du comité touristique, Johanne Dupuis et Jean-Claude Guindon, que le maire du village d'Oka, Jean Ouellette, procède ici à la cérémonie de la coupure traditionnelle du ruban inaugurant le quai municipal. Il pose ici aux côtés du député de Deux-Montagnes, Jean-Guy Bergeron, de la députée fédérale, Lise Bourgault, de l'instigateur du projet, Réginald Rodrigue, et du propriétaire du bateau, Bob Clarke.

communauté», de déclarer fièrement le maire Jean Ouellette, sous la mine réjouie de l'instigateur du projet, Réginald Rodrigue, membre de la Société d'histoire d'Oka.

Ce projet aura nécessité un investissement de l'ordre de 400 000 \$, dont 50 % serait remboursé sous peu par l'OPDQ. La presque totalité des travaux de réfection a été effectuée. En fait, au printemps prochain, le quai comportera des bancs et des bacs à fleurs, histoire de le rendre encore plus attrayant. Quant au quai proprement dit, il a été légèrement agrandi à l'extrémité, donnant plus d'espace pour les embarquements et débarquements. Il va sans dire qu'il a redoré son image avec un nouveau pavé, des lampadaires, etc. Quant à l'investissement qu'aura nécessité la réfection du

quai, la somme a été prélevée à même les argents provenant de la vente des terrains au gouvernement fédéral.

Quant au bateau de passagers, le *Saint Lawrence Cruise Line*, une entrevue avec le propriétaire de cette réplique d'un bateau à vapeur, Bob Clark, a permis d'en apprendre plus sur ce bateau de croisière. Il s'agit en fait d'un bateau pouvant accueillir une soixantaine de passagers; il comprend 31 chambres des plus confortables, et son point de départ est Kingston. Sur son parcours, plusieurs haltes sont prévues dont notamment à Montréal et maintenant à Oka, avant de faire sa dernière escale à Ottawa. Une croisière de quatre ou cinq jours, à raison de sept ou huit croisières par saison estivale. Bob Clark se réjouit du dynamisme des gens

de la région et ne demande qu'à travailler en étroite collaboration avec ces intervenants. Précisons que le *Saint Lawrence Cruise Line* en est à sa septième année d'opération. Jean Ouellette laissait savoir, en outre, que lors de la visite de ce bateau de passagers, des circuits touristiques spécifiques seraient conçus, histoire de mettre la région en valeur et d'inciter les visiteurs à consommer localement, soit en s'attablant chez nos restaurateurs, soit en visitant les boutiques locales.

Enfin, il doit être gratifiant pour les membres de la Société d'histoire d'Oka de voir leur projet se réaliser, grâce à la volonté de la municipalité du village d'Oka. On se rappelle qu'effectivement, ce

projet était à l'état embryonnaire en 1988 et avait été soumis à l'attention de la Corporation de développement touristique des Deux-Montagnes par monsieur Noël Pominville et à la municipalité du village d'Oka par messieurs Pominville et Réginald Rodrigue. Des rencontres subséquentes avec la députée fédérale, Lise Bourgault, et le maire, Jean Ouellette, auraient, dans un premier temps, servi à établir une estimation du coût des travaux et à analyser les retombées de ce projet. Faute de fonds, à l'époque, la municipalité du village a profité du momentum avec la vente des terrains, dans le cadre du projet de l'agrandissement du terrain de golf, pour concrétiser ce projet de réfection du quai municipal.

Chose certaine, l'atmosphère qui régnait sous la tente lors du méchoui qui a suivi l'inauguration du quai municipal parlait d'elle-même. Les résidents, les intervenants, les dignitaires et les membres du *Saint Lawrence Cruise Line* se sont donné la main pour fêter l'événement. Bref, à Oka, lundi dernier, ça pétait d'ambiance!

LA CONCORDE, 7 octobre 1992 Page 3



Voici le nouveau quai du village d'Oka dont l'inauguration officielle eut lieu lundi le 28 septembre 1992 avec le premier arrêt du St. Lawrence Cruise Line. La présence de cette photo avant l'article «Hommage à un homme de grand mérite» l'invitera à partir en croisière avec son épouse.

Photo: Irène Chené

HOMMAGE À UN HOMME DE GRAND MÉRITE...

À l'occasion du lancement de l'OKAMI VOL. VII NO 4, la Société d'Histoire d'Oka Inc. honore aujourd'hui un homme qui s'est illustré de manière exceptionnelle sur le territoire du grand Oka.

Fils de notre paroisse, né dans l'année 1919, il fut orphelin de père dès son bas âge. Sa mère, une jeune veuve de 36 ans, survivait avec la responsabilité familiale de trois jeunes enfants et avait également la tâche énorme de rendre la ferme rentable. Le destin voulut que la jeune soeur décède à l'âge de 2 ans et demi, l'année suivante. Dès lors, il devint évident, que ses fils étaient désignés couramment par le surnom de "Les deux fils de la veuve".

Après avoir fréquenté l'école du rang et les nombreuses Institutions de Religieuses et de Frères, il vint s'inscrire à l'Institut Agricole d'Oka en 1934-1935 pour suivre le cours d'Agriculture en prévision de son retour sur la terre paternelle.

À cet endroit, au contact d'étudiants plus âgés, de futurs agronomes et médecins vétérinaires ainsi que de l'élite professorale du temps, il apprit en 6 mois plus que bien d'autres durant de nombreuses années sur les bancs scolaires.

Dès le mai 1935, nous le retrouvons sur la ferme de feu son père avec son frère aîné et sa mère toujours veuve.

Après avoir appris des notions d'agriculture à l'I.A.O.(1) avec un embryon de cheptel agricole, il entreprit d'en faire sa carrière rêvée d'Agriculteur, rêve d'enfant que le hasard de la vie devait le distraire quelque peu mais sans jamais le faire dévier de l'objectif fixé.

L'U.C.C.(2) du temps devenu l'U.P.A.(3) le fascina et il devint secrétaire-trésorier de l'organisation locale et Directeur à la Fédération Régionale du même organisme.

Comme cette organisation a presque toujours donné naissance aux Caisses Populaires en milieu rural, il était normal qu'il en devienne un des 40 membres fondateurs de la Caisse Populaire d'Oka.

Un an après sa fondation en 1942, nous le retrouvons sur le Bureau de cette caisse populaire dont il en deviendra Vice-Président durant de nombreuses années et président lors de la construction et de l'inauguration du Premier Chef-lieu au 100, rue Notre-Dame, à Oka.

Après 25 ans de service, il tire sa révérence. Sa mission accomplie, il laisse à d'autres le soin de continuer l'oeuvre commencée, mais là ne devait pas s'arrêter l'activité de notre Diplômé rural. Ayant servi quelques années au Conseil Municipal où on fonctionnait beaucoup plus par oreille que sur des principes établis, il remet sa démission pour se consacrer à son occupation supplémentaire, les Assurances Agricoles de l'U.C.C., mais en étant toujours cultivateur.

Ayant uni sa vie à une jeune fille de cultivateur, professeure en milieu rural, il fonda une famille de 4 enfants dont une fille et trois fils.

Vers les années 1944, il devint donc propagandiste pour Deux-Montagnes et le sud de l'Argenteuil. Entre-temps, il poursuivit ses études de broche à foin comme il le dit. Il alla se chercher un certificat par correspondance à l'Université d'Ottawa sur la Mutualité. Il suivit aussi un cours sur l'Association des Assureurs du Québec, L'U.A.T.C.(4).

Puis par la suite, il alla par des études de maison, se chercher le titre de courtiers d'Assurances Agréées du Québec; il est facile de comprendre qu'il était autodidacte. Quelques années après, il obtenait la Nomination Légale de Commissaire à l'Assermentation pour le district de Terrebonne.

Tout en poursuivant sa carrière de cultivateur, il n'en négligea pas moins celle de Courtier d'Assurances. Après avoir oeuvré dans un petit bureau attendant à sa résidence, puis au 204, rue St-Michel au village d'Oka, il le transféra au 73, Boulevard Sauvé à St-Eustache où il opère encore avec sa fille Jocelyne et son fils aîné Jean-Marc tous deux Courtiers d'Assurances Associés. La jeune fille est en plus secrétaire-comptable à l'organisation. Deux ou trois employés complètent le personnel du Bureau.

Tant qu'à son fils Michel, ingénieur, après avoir servi sa paroisse pendant plusieurs années comme conseiller et maire, il occupe maintenant le poste d'Ingénieur en Chef du Département de Génie à la ville de St-Eustache.

Le dernier de ses fils Raymond continue d'exercer sa carrière agricole sur la première ferme paternelle agrandie de celle de son père qui est celle du Radar et un troupeau de 60 têtes complètent le cheptel.

Il était impossible que ce fils d'Oka des années 1919 ne touche pas plus intensément à la politique municipale. Dès 1961, on le reverra pendant 15 ans à la Mairie de la Paroisse d'Oka pour plusieurs termes et durant 3 ans Préfet du comté de Deux-Montagnes. Il reviendra une 2e fois à la Mairie en 1976.

Après avoir atteint l'âge respectable de la retraite et s'être assuré la continuité des oeuvres entreprises, il n'était pas l'homme à se bercer pour tuer le temps. C'est donc pourquoi avec deux collaboratrices, il fonda la Société d'Histoire d'Oka Inc..

C'est à la suite d'un recensement des maisons anciennes d'Oka dont 20% du Patrimoine bâti avait disparu, qu'est née la Société d'Histoire d'Oka Inc.. Elle fut fondée le 10 octobre 1985. Elle est incorporée par une Charte Provinciale, a ses Armoiries et sa Devise et est membre de la Fédération des Sociétés d'Histoire du Québec. Elle publie une revue trimestrielle "Okami" dont le sigle est un symbole de paix.

Ce jeune homme d'hier n'aurait jamais pu accomplir ce qu'il avait projeté sans l'appui indéfectible de son épouse. Il vit maintenant avec elle sur la 2e ferme nommée St-Ambroise qu'il a achetée, celle du lieu de ses amours, 1936-1942, soit la ferme du Radar, au 408, rang l'Annonciation, à Oka. Le 26 septembre dernier, il célébrait avec son épouse, le 50e anniversaire de son mariage, à qui la Société offrait ses meilleurs voeux de joie, santé et longue vie. Ce jeune homme d'hier aux cheveux blancs, c'est, vous l'avez deviné, M. NOËL POMINVILLE, président-fondateur de la Société d'Histoire d'Oka Inc. à laquelle il a donné le meilleur de lui-même à cette association culturelle qui lui est chère au coeur. Grand merci de ses collaborateurs (trices) pour son dévouement inlassable. Son indéfectible épouse est Flore Boileau qui l'a toujours soutenu dans ses nombreuses initiatives.

Des personnalités d'envergure ne vieillissent pas, elles laissent des traces derrière elles qu'aucun vent de sable ni de tempête de neige ne sauraient effacer.

«Les jours, les mois, les années et je devrais dire les siècles, tout s'en va dans la nuit des temps. Les hommes passent, seules leurs oeuvres subsistent», paroles citées par M. Noël Pominville, extraites du 250^e anniversaire de l'arrivée des Sulpiciens à Oka, p. 35.

- (1) I.A.O. = Institut Agricole d'Oka
- (2) U.C.C. = Union Catholique des Cultivateurs
- (3) U.P.A. = Union des Producteurs Agricoles
- (4) U.A.T.C. = Sigle des Courtiers d'assurance

Pour plus amples informations concernant ses réalisations, se référer aux "OKAMI" suivants:

D'abord dans chaque numéro, il y avait le «Mot du Président» jusqu'en Hiver 1991. Il y a ensuite les articles suivants:

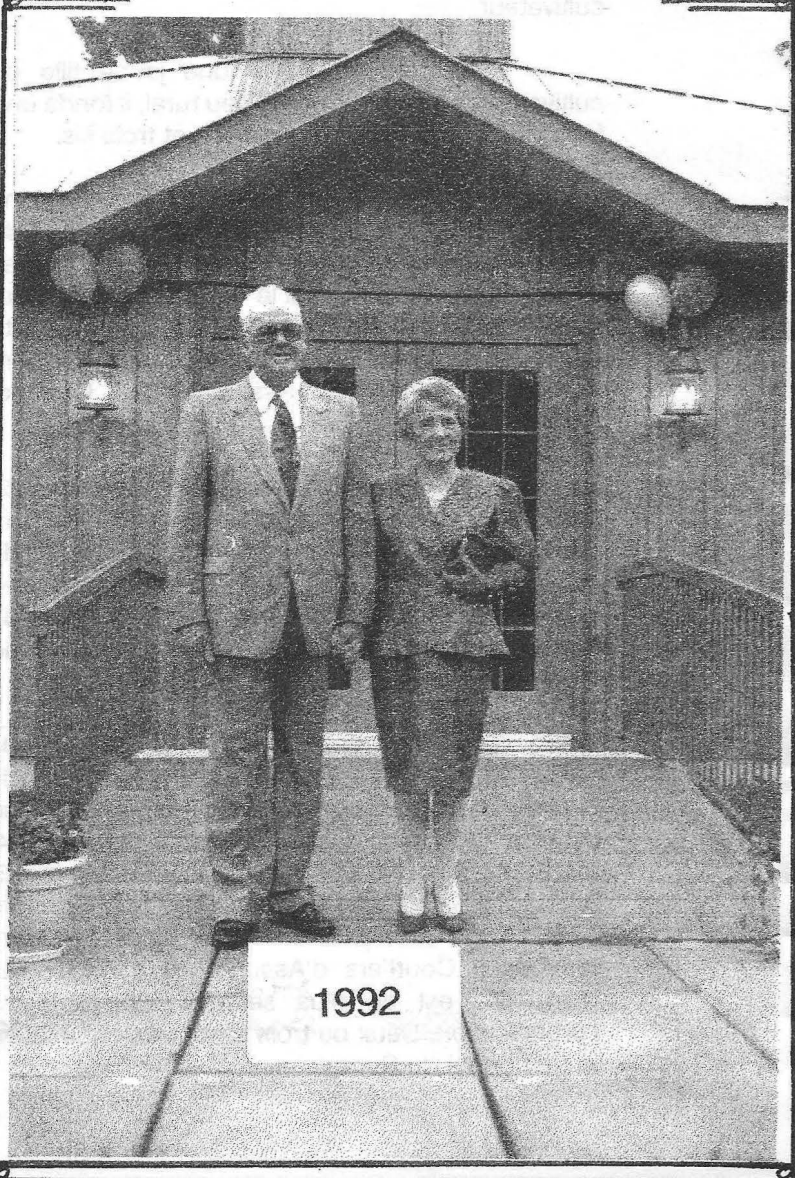
- VOL III NO 3:
Les 25 premières années de la Caisse Populaire d'Oka
La petite histoire d'une centenaire
- VOL IV NO 4:
Bref historique de "Pominville Assurances Inc."
- VOL VI NO 2:
Naissance de la Municipalité de la Paroisse d'Oka
Pré-guerre et évolution de la vie agricole
Subventions fédérales obtenues pour les Terres de la Couronne
- VOL VI NO 3:
Histoire de la Ferme des Mille Roches
- VOL VI NO 4:
Coupe de la glace
- VOL VII No 1:
La page-couverture représente sa maison rénovée
La petite Rivière Rousse de la Paroisse d'Oka
L'histoire de la ferme du Radar à Oka
L'origine d'une ferme sulpicienne

Plusieurs articles dans l'OKAMI ont comme sources ses archives personnelles.

Germaine Chené-Raynauld
Société d'Histoire d'Oka Inc.
Oka, 6 novembre 1992



Flore et Noël
26 septembre 1942



SOCIÉTÉ D'HISTOIRE D'OKA

DIPLOME D'HONNEUR

décerné
à

à Noël Pominville

Fondateur de la S.H.O.

Nous, la Société d'Histoire d'Oka, avons pris coutume en l'année 1988 d'honorer deux personnages du Village ou de la Paroisse d'Oka qui se sont fait connaître par leurs activités sociales ou artistiques.

Pour l'année 1992 et pour la Municipalité Paroisse d'Oka, nous avons choisi:

Monsieur Noël Pominville, qui s'est illustré de... manière exceptionnelle sur le territoire du grand Oka, par les réalisations culturelles et sociales dont les bienfaits rejaillissent sur l'ensemble de la communauté et l'honorent.

C'est dans cette optique que la Société d'Histoire d'Oka s'est prévalu du geste de lui décerner cet hommage.

TOTA NUNC AD PRAETERITA IN FUTURA

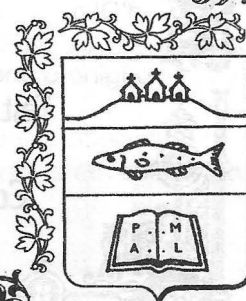
Fait à Oka, le 25 novembre 1992

Président

Concepteur

Pages
1988 ©

Jacques Bastien



SOCIÉTÉ D'HISTOIRE D'OKA

DIPLOME D'HONNEUR

décerné
à

« Paul Jacob »

Nous, la Société d'Histoire d'Oka, avons pris coutume en l'année 1988 d'honorer deux personnages du Village ou de la Paroisse d'Oka qui se sont fait connaître par leurs activités sociales ou artistiques.

Pour l'année 1992 et pour la Municipalité Village d'Oka, nous avons choisi:

...Monsieur Paul Jacob, une personnalité qui s'est illustrée de manière extraordinaire, sur le territoire d'Oka, par ses implications dans sa Communauté, dans le chant et le sport.....

C'est dans cette optique que la Société d'Histoire d'Oka s'est prévalu du geste de lui décerner cet hommage.

TOTA NUNC AD PRAETERITA IN FUTURA

Fait à Oka, le 25 novembre 1992

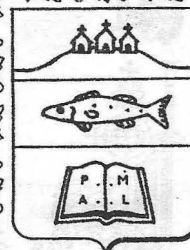
Président

Concepteur

1988 ©

Fages

Jacques Bastien



Hommage à un compatriote amérindien d'Oka

La Société d'Histoire d'Oka Inc. est heureuse d'honorer en cette année 1992, un citoyen d'Oka qui a excellé d'une façon remarquable dans différents domaines, principalement dans la musique, le sport et dans son métier de peintre en bâtiment.

Ce citoyen, c'est M. Paul Jacob, fils de M. Ignace Jacob et de dame Laura Benson de Hudson. Il est issu d'une famille de 8 enfants.

M. Paul Jacob est marié à dame Madeleine Goyer de Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, qui lui a donné 4 filles: Suzanne, Hélène, Ginette et Viviane.

Étant un très bon sportif, il a représenté l'équipe de hockey d'Oka, aux Jeux Olympiques du «Lake Placid» en 1932. Il avait comme compagnons M. Adrien Sarrazin, sénior et M. Maurice Vincent, joueurs redoutables dans les ligues interprovinciales et américaines de hockey. Il était, en plus, un amateur de chasse et de pêche.

M. Jacob s'est aussi fait remarquer au golf, en frappant d'un seul coup, une balle dans le trou sur une longue distance. C'était une première, à cette époque; en récompense, on lui avait remis un sac de golf.

Cet homme a aussi rendu de grands services à la chorale de l'église de l'Annonciation d'Oka pendant 35 ans. Il était un bon connaisseur du chant grégorien, qu'il a fait vibrer de sa belle voix pendant cette période.

Les filles de M. Paul Jacob ont hérité de la belle voix de leur père, où elles excellent dans différentes chorales de l'extérieur.

Notre ami, M. Paul Jacob, a surtout pendant plusieurs années, exercé le métier de peintre en bâtiment à l'intérieur et à l'extérieur, qu'il accomplissait avec beaucoup de compétence. Son métier l'a obligé avec sa famille, à voyager dans différents endroits du Canada et des Etats-Unis, tels que: Ottawa, Woonsocket, Syracuse et Amsterdam, pendant une durée de 8 ans.

Aujourd'hui, il jouit d'une retraite bien méritée, avec son épouse qui l'a toujours appuyé, dans sa jolie résidence, sise sur la rue des Anges, au bord du beau Lac des Deux-Montagnes à Oka.

Tous gardent un bon souvenir de M. Paul Jacob pour les services rendus à sa chorale paroissiale et son dévouement à sa collectivité.

Lyse Charbonneau, directrice
Société d'Histoire d'Oka Inc.

7 novembre 1992

Oka / Kanesatake



Photo: Germaine Chené-Raynault

La Caisse populaire d'Oka



La Caisse populaire d'Oka Son deuxième quart de siècle: son expansion

L'Okami de septembre 1988 nous relatait les 25 premières années de la Caisse populaire d'Oka. Cette année, la Caisse populaire d'Oka a maintenant 50 ans. Revi-vons les grands moments de son deuxième quart de siècle: son expansion.

En 1968, la Caisse populaire d'Oka devient propriétaire de ses locaux. En 1974, ils seront rénovés et agrandis en 1984. La Caisse poursuit son développement et il devient à ce moment nécessaire d'engager un directeur à plein temps, libérant ainsi les dirigeants bénévoles qui ont beaucoup donné de leur temps et leur énergie au développement de la Caisse.

M. Paul Fortin assumera ces responsabilités d'octobre 1968 jusqu'en novembre 1973, il occupera toutefois le poste d'ad-joint au gérant et préposé aux prêts jus-qu'en avril 1982. En janvier 1974, M. Yvon Leroux lui succède comme direc-teur général et à son départ en août 1988, il sera remplacé par M. Jacques Regimbal.

Au cours de ce deuxième quart de siècle, les présidents se sont succédé:
M. Noël Pominville de 1967 à 1970;

M. Paul-Henri Vézina de 1970 à 1971;
M. Léopold St-Aubin de 1971 à 1976;
M. Florent Pominville en 1976.
M. Claude Vézina, l'actuel président, est en poste depuis décembre 1976.

En 1972, à la suite de la fermeture de l'agence de la Banque Provinciale à St-Jo-seph-du-Lac, la Caisse décide d'agrandir son territoire afin de desservir la popula-tion de St-Joseph-du-Lac. Aussi, ce nou-veau centre de service débutera ses opéra-tions dans les mêmes locaux que la ban-que, locaux appartenant à M. Charlemagne Laurin. Également, la Caisse retient les services de Mme Pauline Laurin qui reste-ra à l'emploi de la Caisse jusqu'au mo-ment de prendre sa retraite en mai dernier après y avoir occupé diverses fonctions.

Les besoins des sociétaires évoluant rapi-dement, la Caisse doit s'ajuster afin d'of-frir une gamme de services de plus en plus complète. Le Centre de services de Saint-Joseph-du-Lac sera donc relocalisé dans un nouvel immeuble le 22 décembre 1986 après un bref séjour dans une maison mo-bile au moment de la construction. Un guichet automatique y sera aussi installé.

En 1979, la population de Pointe-Calumet requiert des services financiers dans sa municipalité. La Caisse crée un deuxième centre de service et aménage dans une maison mobile, baptisée «la roulotte». Puis, la croissance des activités et l'essor de la Municipalité de Pointe-Calumet amènent donc le conseil d'administration à déménager la Caisse dans un nouvel im-meuble plus vaste et plus fonctionnel pour bien desservir les membres de cette locali-té. On inaugure ces nouveaux locaux en juin 1990.

Soucieuse de bien servir ses membres, de nombreux et de nouveaux services s'ajou-tent au fil des ans.

En 1977, la Caisse populaire d'Oka a innové en lançant un nouveau produit d'épargne stable dont les intérêts seront calculés quotidiennement. C'est aussi à notre caisse populaire qu'est né le remboursement hebdomadaire sur les prêts hypothécaires, sous la gouverne de M. Le-roux.

Un autre moment important, en 1988, l'Abeille d'Or pour la meilleure performance en gestion des ressources humaines a été décernée à la Caisse populaire d'Oka. Ce prestigieux trophée est décerné par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec à la caisse populaire qui s'est particulièrement distinguée dans 4 domaines distincts. Cet honneur est le fruit d'un effort auquel chacun a apporté sa précieuse contribution.

Puis récemment, en mai 1992, deux guichets automatiques avec imprimante libre-service sont installés à Oka et à Pointe-Calumet.

Quelques statistiques

Année	Actif	Membres	Employés
1973	2 994 843 \$	N/D	10
1977	8 513 909 \$	4 427	14
1982	21 120 338 \$	6 241	21
1987	47 448 882 \$	8 621	44
1992	76 536 283 \$	12 101	61

En janvier prochain, le rapport annuel de la Caisse inclura un historique sur les 50 ans de notre institution, «50 ans que l'on sème!»

Collaboration: Françoise Jutras
Conseillère en communication
Caisse populaire d'Oka

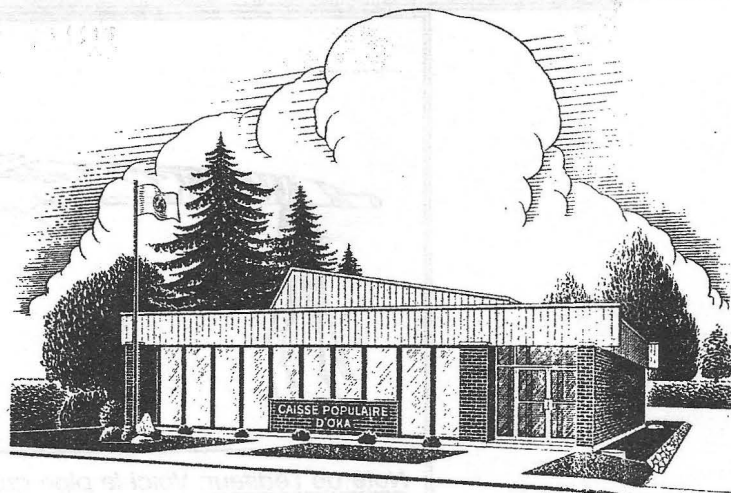
CAISSE POPULAIRE D'OKA

Trois points de service pour mieux vous accommoder:

Oka
100, rue Notre-Dame
Oka (Québec)
J0N 1E0
479-8317

St-Joseph-du-Lac
8, rue Lavolette
Saint-Joseph-du-Lac
(Québec) J0N 1M0
491-3131

Pointe-Calumet
20, montée de la Balise
Pointe-Calumet (Qc)
J0N 1G0
472-5200



CAISSE POPULAIRE D'OKA



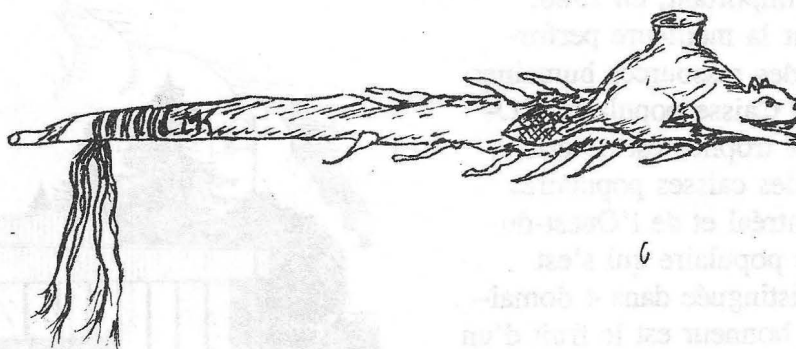
Pointe-Calumet

Photos: Germaine Chené-Raynald

Un peu d'histoire (suite)

- Le tabac -

Introduction



Note de l'éditeur: Voici la pipe qui aurait dû paraître à la fin de l'article sur «La pipe chez l'indien» dans le dernier Okami à la page 26. C'est elle qui introduit l'article sur le tabac.

Beaucoup d'écrits ont traité le sujet "tabac", mais combien de paroles erronées. Bien entendu, je ne veux pas dire que je suis un expert en botanique, mais je trouve qu'il faut parfois redresser les faux témoignages écrits sur cette plante merveilleuse et que l'on traite à tort de plante «satanique ou cancérigène».

.....

Originaire de l'Amérique du Sud et classé par les botanistes dans la famille des Solanacées, de même que la pomme de terre, tomate, mandragore, datura, jusquiame, etc ...

Certaines plantes sont considérées comme toxiques ou vénéneuses, ou encore bonnes à la consommation, mais cela dépend de l'exagération, ou le mauvais usage que l'on en fait et encore, ce sont des «on dit» ...

Importé dans l'Amérique du Nord par les autochtones, le tabac fut toujours et jusqu'en 1985, bon à la consommation, mais maintenant considéré comme cancérigène, pourquoi?

Il faut dire qu'actuellement, certaines cigarettes ou plantes de tabac sont traitées chimiquement et pourraient donc provoquer le cancer de la gorge ou des poumons. Si la plante est traitée comme les

indiens le faisaient, jadis: alors! ... C'est comme la tomate, pour certaines personnes elle peut donner des allergies et pour la médecine douce, ou médecine par les plantes, la feuille de la tomate peut guérir le psoriasis. Pour ce qui est de la pomme de terre, pour certaines personnes, elle fait gonfler et donne trop de cholestérol, tandis que pour d'autres? ... Le datura «vénéneuse»; ses feuilles séchées furent employées pour traiter l'asthme. La jusquiame est employée également en médecine. Il ne faut quand même pas se jeter sur ces plantes et essayer de se guérir, mais quand même! ...

Pour en revenir au tabac, j'ai lu avec humour que lorsque le Christ fut mis sur la Croix, toutes les plantes moururent, sauf le tabac qui fut alors considéré comme plante du diable. Attention, ne pas confondre, tabac avec mandragore, qui est de nos jours, rare par le manque de gibet et crucifixion, cela ne veut pas dire qu'il faut recommencer, mais certains écrits disent que la mandragore poussait plus facilement sous les gibets, de par l'écoulement des eaux du mort et aussi récoltée par des personnes traitant la magie noire parce que la forme de la racine a une ressemblance humaine. Le ginseng est considéré comme aphrodisiaque, hum! ... la mandragore est dangereuse.

Revenons au tabac. - dont voici différentes données que l'on considère appréciables chez les scientifiques et naturalistes.

Nicotina (L) Solanacée.

"Originaire de l'Amérique tropicale mais répandu en Amérique du Nord par les Indiens". (Page 279 - Economic Botany - Hill)

Le nom vient de Jean Nicot de Villemain, ambassadeur de France, au Portugal.

L.H. Bailey, dans "Standard Cyclopedia of Horticulture" tome II - p. 241-244 - décrit 38 espèces, principalement N. Rustica L. - Mexique et Texas - serait l'espèce introduite en Europe par J. Nicot de Villemain.

N. Suaveolens (Lemm): ici, l'auteur emploie le mot austral (dans le sens - sud-) comme boréal (dans le sens - nord -) et quelqu'un a pu traduire par Australie.

N. Quadrivalvis (Russie) et N. Multivalvis Lindl sont probablement les espèces cultivées par les tribus indiennes.

N. Noctiflora (Hook) - Argentine et Chili - est venu aux Etats-Unis par l'intermédiaire de l'Italie!

N. Tabacum (L.) a donné de nombreux cultivars obtenus par sélection et peut-être par mutation.

N. Bigelowii (Watts) se trouve dans le Utah, la Californie et au Mexique.

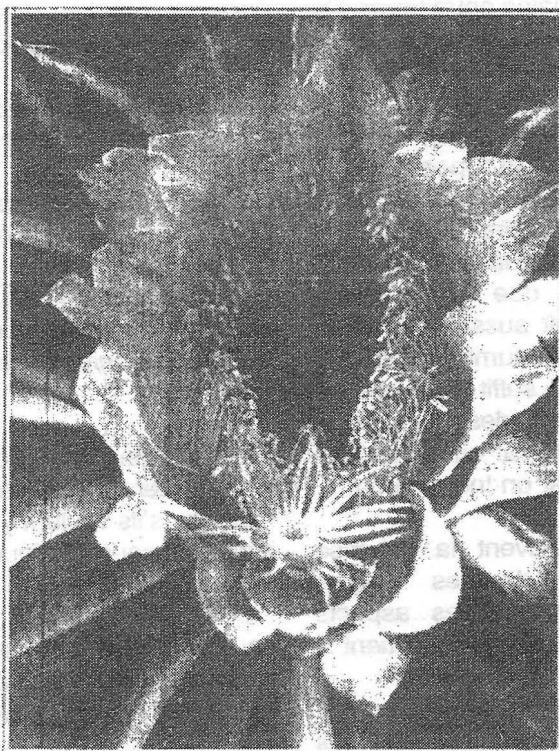
Enfin, dans la bible des botanistes, on note que certaines espèces sont "échappées" de culture, dont N. Rustica et N. Longiflora.

Pour les Indiens, le tabac est, et restera toujours une plante sacrée.

Martin Kersmaekers.

Oka / Kanesatake.

P.S. Merci à M. Roger Van den Hende, horticulteur-botaniste d'Oka, pour les quelques informations qu'il a eu la gentillesse de me fournir.



*Fleur de cactus, tu es la plus belle! Fruit de la pauvreté du désert,
tu n'as presque rien retenu pour toi des richesses de ta mère, la Terre, sinon,
quelques grains de sable et quelques gouttes de rosée, t'abandonnant aux rayons du soleil.*

*Fleur de cactus, toi la plus belle! En toi, je contemple, comme en un miroir, l'âme de
mon frère, Amérindien, noble et fière, généreuse dans sa pauvreté,
tenace dans sa lutte pour survivre, abandonnée aux rayons du Grand Esprit.*

Notre Terre-Mère

"Le droit à la Terre-Mère est essentiel, tout autant, sinon plus que le droit à la culture, au progrès, à l'éducation". (L.C.)

Depuis des siècles, les Indiens du Canada vivent une tragédie silencieuse provoquée par des lois discriminatoires établies sur des accords souvent trompeurs appelés «traités». Pourtant, aux premiers contacts entre Blancs et Indiens, l'oppression n'était pas de mise. Il n'y avait aucune hostilité entre ces groupes ethniques si différents qui entretenaient des relations plutôt amicales. De nombreux récits témoignent du sens extrême de l'hospitalité et de la générosité de ces «nobles sauvages», malgré que ces derniers faisaient bien savoir aux Blancs qu'ils ne les voulaient pas pour maîtres. Toutefois, les Anglais et les Français qui étaient déjà engagés dans des rivalités de conquêtes, cherchaient des alliés parmi les Indiens et n'hésitaient pas à attiser la haine entre frères. En 1879, l'armée américaine alluma de gigantesques incendies de prairies à la frontière des Etats-Unis et du Canada, pour couper la route aux nombreux troupeaux de bisons qui remontaient vers le nord. Sur les 80 millions de bêtes, les troupeaux furent réduits à 540 têtes ... Carnage incroyable! Dans quel but? ... affamer le chef «Sitting Bull» et son peuple sioux réfugiés au Canada. C'est en soulevant la feuille d'érable que le monde a découvert que le Canada était aussi quelquefois raciste. Un si beau pays qui se nourrit de préjugés depuis 400 ans! Un fait divers suffit pour que se manifestent au grand jour, des mentalités semblables à celle de ce général américain qui déclarait: le seul bon Indien est un Indien mort.

Les Blancs ignorent trop souvent la richesse culturelle de la civilisation de ces "nobles sauvages", ils ne retiennent que les aspects négatifs ... Ces derniers ont pourtant tellement à offrir, à partager.

Aux Etats-Unis, entre 1953 et 1960, 66 réserves furent éliminées sous les ordres du Président de l'époque, provoquant ainsi un véritable désastre humain. Ceci n'est qu'un exemple, mais combien d'autres l'on pourrait encore citer. Comme le dit si bien Harold Cardinal: "Nous savons maintenant qu'aussi longtemps que nous nous battons pour nos droits, nous survivrons. Si nous nous rendons,

nous sommes morts". Désormais les réserves deviennent la base territoriale des revendications du peuple indien face à l'histoire des Blancs, revendications qui portent surtout sur le désir de demeurer chez soi et plus encore d'y vivre tranquilles avec un héritage culturel propre. Ce que les Indiens désirent le plus c'est qu'on les laisse vivre en paix, en esprit, en fait et en droit.

Pour la majorité des Indiens de l'Amérique du Nord, l'argent n'est pas lié au temps, mais aux besoins immédiats de chacun et de son mode de vie. Il en est de même pour la terre. Pendant des siècles, ces peuples ont pêché, chassé, élevé du bétail ou cultivé pour se nourrir ou se vêtir. Jamais pour accumuler des biens personnels, c'est pourquoi la conception moderne du travail leur était inconnue et absolument impensable. L'existence des Indiens demeure rythmée par tous les cycles de la nature qui provoquent un véritable écho en eux, tout particulièrement lors des variations saisonnières. En 1976, lors de la conférence internationale sur l'Habitat, 113 pays firent voter une déclaration de principe reconnaissant que *"l'amélioration de la qualité de vie des êtres humains est le plus important objectif de toute colonie de peuplement"* - le Canada vota contre! ...

Le gouverneur de Vaudreuil déclarait en 1760: "Les Indiens seront maintenus dans les terres qu'ils habitent, s'ils veulent y rester. Ils ne pourront être inquiétés sous quelques prétextes que ce puisse être" ...

Je vous laisse sur cette réflexion: **la Terre-Mère n'est pas à vendre, ni à échanger, elle est à tout le monde, et nul n'a le droit de se l'accaparer. (M.K.)**

Lyse Charbonneau

Oka / Kanesatake 1992

GÉNÉALOGIE INDIENNE DE JOSEPH SKAION8IIIO

suite

On va poursuivre aujourd'hui, avec la suite de la Généalogie de Joseph Skaion8iio et de Cécile Ka8ennotie.

FRANÇOIS DICHER (Kaniakaroton)

Fils de Jacques Misaki et de Marie-Josephte Kaon8a8enrate (Elle saute par dessus le canot), épousa Martine Dicher (Karak8enta), fille de Pierre Ohéroskon et d'Angélique Katsitsia8ahs, le 24 octobre 1870 (Quoq).

Enfants:

Marie-Germaine: Bapt. le 13 novembre 1871, mariée et décédée jeune.

Agathe: Bapt. mariée avec Joseph Legault en 1897

Mélanie: Bapt. mariée à Magloire Roussin en 1900, décédée jeune.

Joséphine: Bapt.

Louise: Bapt. mariée à W. Etienne

Angélique: Bapt.

Christiane: Bapt. mariée avec Amédé Joannette

Blanche: Bapt. décédée jeune.

AGATHE DICHER

Fille de François et Martine, les précédents, épousait le 29 novembre 1897, Joseph Legault dit Deslauriers, fils majeur d'Evariste Legault dit Deslauriers, forgeron, et d'Hostie Lacroix (Urgel Lafontaine).

Enfants:

Alphonse: Bapt. et marié.

Marie-Louise: Bapt. et mariée.

Cécile: Bapt. et marié.

Daniel et Hélène (?)

MELANIE DICKER

Fille de Martine et de François Dicher, épousait le 23 janvier 1900,

Magloire Roussin, fils majeur d'Amable Roussin (Arosen) et de Marie Richer (D.J.Lefebvre)

Enfants:

Magloire-Amable Albert: Bapt le 6 avril 1901.

Joseph Benoit: Bapt. le 12 septembre 1903.

Joseph-François-René: Bapt. le 7 septembre 1905.

Joseph-Adolphe: Bapt. le 3 décembre 1907.

LOUISE DICKER

Fille de François et de Martine, les tout premiers, épousa William Etienne, fils de François Aion8atha (Etienne) et de Catherine Kase8aien.

Enfants non identifiés.

CHRISTIANA DICKER

Fille de François et Martine, épousa Amédé Joannette, fils de feu Alexandre et de ...(?)...Sarrazin.

Enfant:

Eva: ?

ABRAHAM DICKER (OTIOK8ANORON)

Fils majeur de feu Jacques Misaki et de Marie-Josephte Satagarat (Fève blanche), épousa le 14 avril 1902, Eleonore Flaubert, fille de Nicolas Flaubert, bourgeois (neveu de Mr. Nicolas Dufresne) et de feu Marguerite Lacroix.

Enfants:

Emmanuel: inhumé jeune

MARIE DICKER

Fille majeure de Jacques Misaki et Josephte Satagarat, épousait le 9 décembre 1897, Hyacinthe Vincent (Kapéia, Algonquin et Outaouais), fils de feu Hyacinthe Vincent et de Philomène Tehaha8itha (alias

Catherine). Marie Dicker et son époux, n'eurent pas d'enfants.

3ème Génération

AGNÈS KA8ENNOTAS

Fille mineure de Louis Ata8akon, dit Shotsienho8ane, et de Anastasie Ka8emaien, épousait le 15 janvier 1839, Joseph Anenrisson (alias Shanek8ati), iroquois du Sault Saint-Louis, fils mineur de Michel Zacharie dit Oniatario. Agnès avait 13 ans!

Leurs enfants, furent:

Jean-Baptiste: (Kaneratiio (Belle feuille), vécu aux Etats-Unis.

Onakarakehte: mort célibataire, de la picote.

Martine (Kaianerenstha): inhumée le 19 avril 1886 à l'âge de 42 ans.

Agathe Kon8atienni: mariée à François Mik8ano, veuf de Madeleine Wasekamikok8e, de la Mission du Lac, le 6 février 1866. Le 9 octobre 1869, elle mourait à l'âge de 18 ans, son mari fut inhumé en 1870 à l'âge de 39 ans.

2ème Génération

CHARLES ANATARAS

Fils mineur de Joseph Skaion8iio, et de Cécile Ka8ennotie, épousait le 7 janvier 1819, Elizabeth Karonnens, fille mineure de Thomas Wahta, et de Monique Wentha.

Enfants:

Nicolas: Bapt. le 13 juillet 1821

Félicité Ieka ou Teka8ennaron8e: Bapt. le 4 mai 1823, marié à Ignace Sakokehte en 1835.

Jean: Bapt. le 8 octobre 1831.

Suzanne: Bapt; le 6 mai 1825; inhumée le 26 juillet 1838, à l'âge de 13 ans.

Joseph-Moise: Bapt. le 30 mai 1827.

Félix: Bapt. le 29 avril 1829.

Charles, fut inhumé le 30 août 1832, mort du Choléra,

3ème Génération

NICOLAS TEKANATOKEN
(rue)

Fils des précédents, épousa Marie-Anne Jacob, soeur de Jean-Baptiste Tiaokenrat (alias Jacob), Marie-Anne était aussi appelée Katsilsia8aks.

Enfants:

Abraham: Bapt. le 27 février 1853, mort écrasé par une barge au quai de Lachine, il travaillait sur une barge qui transportait du bois de Hudson à Montréal, c'est en sautant sur le quai, qu'il tomba à l'eau entre la barge et le quai, il fut broyé.

Anne (Saienatonti): mariée avec Michel Simon.

Catherine: mariée à un des fils de Louis Frisé Nashatako.

Anastasie: Bapt. le 21 août 1868; mariée à Joseph Beauchemin.

Watha: Bapt. mariée à François-Xavier Atk8iroton.

Pierre Nicolas: Bapt. le 26 mars 1863. Marié en première nocces avec Flore Johnson, en 2ème, à Marie Daillebout.

Michel: Bapt. surnommé "Mouillé"

François-Xavier: marié à la fille de Louis Beauvais.

4ème Génération

ABRAHAM

Fils de Nicolas Tekanatoken et de Marie-Anne Jacob. Son épouse est inconnue et il manque des informations sur ses enfants.

Une fille, mariée avec François Satagarat.

Mary: Bapt. et mariée avec un iroquois de Saint-Régis.

Abraham semble ne pas avoir eu de garçon.

Ceci termine une autre épisode de cette généalogie fort longue, suite au prochain Okami.

Sources: Cahiers d'Urgel Lafontaine; p.s.s.

André de Pagès Rosemère 92

LA VIE MUNICIPALE

Nous continuons à parler de la vie municipale. Comme nous n'avons pu publier dans le dernier numéro, nous aurons donc 6 mois ensemble soit les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre et décembre 1882, 1892, 1902 et 1912.

Pour comprendre les sigles utilisés, il faut voir dans le Volume VII, no 1, p. 14. Cependant ce qui revient le plus souvent, c'est: X propose secondé par Y que ... Cela s'écrit X + Y =. Le nom en **gras** est celui du maire et le nom souligné celui du serétaire-trésorier.

Le chiffre () au milieu d'un texte indique le début de la page dans le livre des Minutes.

1882

3 juillet 1882 (1, 63): **Félix Brisebois**, Louis Trépanier, Pierre Lalonde, Hyacinthe Lacroix, Elie St-Denis, Magloire Lalonde, Frs. Xavier Fillion, O.A. Harbour

P. Lalonde + M. Lalonde = Félix Brisebois autorisé à signer avec Moïse Labrosse qui s'engage à construire et entretenir à perpétuité 6 arpents de clôture sur la montée conduisant de la Côte Ste-Philomène à la Côte St-Jean. Una

Trépanier + Fillion = maire et insp. voirie de la côte Ste-Sophie voir la clôture à construire de Dosithé Tessier sur la montée de la côte Ste-Sophie

Lacroix + P. Lalonde = ajour au 10 juillet pour régl. du ch. de la côte St-Isidore

Fillion + St-Denis, amend = règle immédiat

Votes: Motion Princ.(64): propo, sec, Trépanier et P. Lalonde

Amend.: propo et sec.

Ajour. à lundi 10 juil., 6 hrs

10 juillet 1882 (1, 64-66): **aj Félix Brisebois**, Pierre Lalonde, Magloire Lalonde, Elie St-Denis, Frs Xavier Fillion, Hyacinthe Lacroix, Louis Trépanier, A.O. Harbour

Objet de l'assemblée: opportunité ou inopportunité d'amender le règlement passé par le conseil le 24 avril 1882

Trépanier + Lacroix = Rgl. adopté

Fillion amend pour pas changement = pas secondé

Lalonde (66) + Fillion = payer \$104.00 à Dosithée Tessier

1 août 1882 (1, 66-67): **sp. Félix Brisebois**, Louis Trépanier, Magloire Lalonde, Elie St-Denis, Frs. Xavier Fillion, Pierre Lalonde, Hyacinthe Lacroix, O.A. Harbour

But de l'assemblée: prendre en considération requête et avis de Alexis Langevin dit Lacroix, signifiés par Prévost et Matthieu, Avocats

Fillion + St-Denis = Conseil plaide pas ou conseillers plaideront à leurs frais

P. Lalonde, amend. + Trépanier = maire autorisé à consulter avocat

Votes: Amend.: M. Lalonde, Trépanier, P. Lalonde, Lacroix acc.

Mot. princ.: Fillion et St-Denis.

7 août 1882 (1, 67): **Félix Brisebois**, Pierre Lalonde, Hyacinthe Lacroix, Magloire Lalonde, A.O. Harbour

M. Lalonde + Lacroix = ajour au 16 août, rien devant le conseil

16 août 1882 (1, 68): **sp. Félix Brisebois**, Louis Trépanier, Pierre Lalonde, Hyacinthe Lacroix, Magloire Lalonde, Frs Xavier Fillion, Elie St-Denis, A.O. Harbour

P. Lalonde + Fillion = ajour au 1er lundi de septembre pour examen rôle d'évaluation

4 septembre 1882 (1, 69-70): **Félix Brisebois**, Louis Trépanier, Pierre Lalonde, Hyacinthe Lacroix, Elie St-Denis, Frs Xavier Fillion, Magloire Lalonde, A.O. Harbour

Trépanier + M. Lalonde = F.X. Lefebvre et Noël Fauteux, constables spéciaux sur requête de M. L.W. Leclair. Una

M. Lalonde + Trépanier = amendements au rôle d'évaluation:

1o terrain de N. Faubert, rang Annonciation évalué à \$700.00 au lieu de 600.00

2o Louis Patri occupant sur le terrain de Julien Fauteux avec valeur annuelle de \$20.00

3o Léandre Laurin " " \$60.00

4o (70) Au lieu de Pierre Fillion mettre Pierre Pilon

50 Noël Fauteux évalué à \$300.00 au lieu de \$150.00 sur terre dans l'Anse

M. Lalonde + Filion = rôle d'évaluation amendé homologué

2 octobre 1882 (1, 70-71): sp et gén. Félix

Brisebois, Louis Trépanier, Pierre Lalonde, Hyacinthe Lacroix, Frs Xavier Filion, Magloire Lalonde, A.O. Harbour

Spécial: prise en considération la liste des jurés
Trépanier + Filion = liste des jurés acceptée.
Una

M. Lalonde + Filion = arrond. de l'Insp. de voirie de la côte St-Isidore comprenne tout le rang St-Isidore et toute la (71) montée qui conduit de la côte St-Isidore à la côte Ste-Sophie. Una

P. Lalonde + Filion = secr. notifié à Noël Fauteux qu'il a cessé d'être constable spécial

Trépanier + Lacroix = maire autorisé à engager F. X. Archambault, avocat de Montréal pour maintenir le règlement du 10 juillet 1882, en appel à la cour de circuit du district

Filion + M. Lalonde = amend pas d'avocat

Votes: amend. propo et sec

motion princ. propo, sec et P. Lalonde

6 novembre 1882 (1, 72): Félix Brisebois, Pierre

Lalonde, Elie St-Denis, Frs Xavier Filion,

Magloire Lalonde, A.O. Harbour

M. Lalonde + Filion = ajour au 1er lundi de déc.
una

4 décembre 1882 (1, 72): Félix Brisebois, Pierre

Lalonde, Hyacinthe Lacroix, Magloire Lalonde, Louis Trépanier, A.O. Harbour

Trépanier + M. Lalonde = ajour à mardi 2 janvier 1883

1892

4 juillet 1892 (2, 2-4): Léon Clermont, Arsène

Charbonneau, Félix Brisebois, Calixte Lafleur, Ulric Forget

Ordre du jour: établissement d'un bureau de santé
C. Lafleur + Charbonneau = Brisebois président, Jean-Baptiste Lafleur, vice-président et Ulric Forget, secr.

Jean-Baptiste Lafleur entre et prend son siège.

J.-B. Lafleur + Brisebois = Insp. de voirie de arrond. St-Isidore autorisé de faire faire les fossés et les travaux nécessaires dans la montée St-Isidore.

Brisebois = secr.-trés autorisé de notifier M.M. Evangéliste Clément et William Lalonde d'avoir à livrer à la municipalité dans le cours d'une

année à partir du présent avis le terrain de la rue St-Pierre qu'ils détiennent maintenant, et à défaut par eux de livrer le terrain demandé dans le délai présent, ils seront responsables des dommages encourus.

Adop. una

Brisebois + J.B. Lafleur = amendements suivants au rôle d'évaluation:

1° Jean-Baptiste Delay évalué à \$200.00 au lieu de \$300.00,

2° Nom de Louis Malric soit entré à la place des Pères Trappistes sur l'ancienne propriété de Sévère Joannette,

3° Nom de Moïse Thibault substitué à celui de Noé Bouchard,

4° Ladouceur remplace Isidore St-Pierre et Léandre Bouchard,

5° Alexis Grandmaison remplace Isaïe Lallemand,

6° France St-Denis remplace Evariste Proulx,

7° Arthur Giraldeau remplace Emmanuel Kérouac,

8° Léandre Lacombe remplace Evangéliste Lacombe,

9° Emmanuel Kérouac remplace J.-Bte Lafleur,

10° Emile Laberge évalué à \$200.00 au lieu de \$100.00,

11° Télesphore Deslauriers remplace Joseph Périllard,

12° Evangéliste Clément évalué à \$200.00 au lieu de \$25.00 pour son lot du village,

13° Toussaint Lamanque \$200.00 au lieu de \$50.00,

14° Jean-Baptiste Delay à la place de Régis Lefebvre, père,

15° Adolphe Mallette évalué à \$200.00 au lieu de \$100.00,

16° Toussaint Mallette \$200.00 au lieu de \$100.00,

17° Joseph Périllard \$200.00 au lieu de \$100.00,

[18° Joseph Bertrand évalué à \$200.00,]

et que le dit rôle d'évaluation soit homologué avec les susdits amendements.

Adop. una

Léon Clermont, Maire

Ulric Forget, sec.-trés.

5 septembre 1892 (2, 4-5) Léon Clermont, Félix

Brisebois, Calixte Lafleur, Salvini Masson, Arsène Charbonneau, Ulric Forget

Sec.trés lit une requête, de la part des intéressés demandant l'ouverture d'un chemin à partir du rang Ste-Sophie et conduisant à St-Joseph

J.-Bte Lafleur entre et prend son siège

Brisebois + Charbonneau = avis soient donnés par Sec.-Trés convoquant en assemblée les

intéressés à l'ouverture du chemin susdit, pour la prochaine séance de ce conseil, le premier lundi d'octobre prochain. Adop. una

Après avoir examiné quelles sommes sont dues et à échoir:

Règlement

Il est ordonné et statué par règlement du Conseil, qu'il soit prélevé par le secrétaire-trésorier, sur tous les biens fonds imposables de cette municipalité les sommes suivantes:

- 1^o Une somme de douze piastres pour payer notre part d'entretien du chemin de la Côte St-Jean.
- 2^o Une somme de douze piastres pour payer notre contribution au fonds de bâtisses et Jurés.
- 3^o Une somme de soixante-quinze piastres pour le salaire du Secrétaire-Trésorier.
- 4^o Une somme de douze piastres pour le loyer de la salle du Conseil.
- 5^o Une somme de cent piastres pour les chemins et
- 6^o une somme de cent soixante et seize piastres pour les dépenses imprévues.

Le présent règlement étant lu deux fois, est sur motion de M. J.-Bte Lafleur secondé par M. Salvini Masson adopté à l'unanimité

Léon Clermont, maire Ulric Forget, sec. trés

Brisebois + Masson = Sec payé à Eustache Masson \$1.00 pour dommage à sa voiture dans rang Ste-Germaine

Abel Ladouceur, insp. voirie fait rapport que travaux du nouveau chemin St-Ambroise pas faits.

Brisebois + C. Lafleur = ordonne à Insp. de faire faire travaux.

7 novembre 1892 (2, 6-7) **Léon Clermont**, Félix Brisebois, Calixte Lafleur, Salvini Masson, Arsène Charbonneau, Ulric Forget

Brisebois + Lafleur = chemin de la côte Ste-Sophie conduisant à St-Joseph travaux annulés pcq regarde pas municipalité. Una

Charbonneau + Brisebois = Joseph Desrochers fils, nommé insp. voirie pour arrondissement Ste-Sophie en haut en remplacement de France Brisebois absent de la muni.

F.X. Lefebvre voiturier pour remplacer Jos Trépanier, absent

Masson + Brisebois = Maire Clermont et sec. Forget autorisés aller à Montréal consulter avocat Ethier afin de savoir si cette municipalité est dans son droit d'exiger le payment des taxes municipales des Revd Pères Trappistes.

Brisebois + Charbonneau = sec. notifier aux Messieurs du Séminaire de clôturer tout son terrain appelé la commune, des deux côtés, printemps 1893

Léon Clermont
maire

Ulric Forget
secr.-trés.

5 décembre 1892 (2, 7-8) **Léon Clermont**, Arsène Charbonneau, Olivier Lamouche, Félix Brisebois, Calixte Lafleur, Salvini Masson, Ulric Forget

Clermont et Forget font rapport de leur rencontre avec avocat Ethier à propos des taxes municipales des Trappistes, acc. una.

Brisebois + Masson = Forget, président d'élection le 9 janvier. Una

Brisebois + Charbonneau = ajourne au 16 janvier.

1902

7 juillet 1902 (2, 248-249): **Léon Clermont**, Nicolas Faubert, Narcisse Desrosiers, Moïse Matte, Raphaël Charest

Matte + Desrosiers = secr. payé à Athanase Faubert \$41.71 pour travaux dans montée St-Isidore. Adopt

Desrosiers + Faubert = Georges Ouellette autorisé de faire le fossé le long du chemin de la montée de la Côte Rouge ainsi qu'un pont situé au bout du chemin de Ste-Germaine adonnant au chemin de (?) Côte Rouge de la même construction que celui d'en face. Adopt.

Léon Clermont
maire

Raphaël Charest
secr.-trés

4 août 1902 (2, 249-250) **Léon Clermont**, Maxime Pomminville, Narcisse Desrosiers, Joseph Joannette, Raphaël Charest

Rôle d'évaluation pour homologation

Joannette + Desrosiers = rôle homologué avec amendement suivant: Ajouter Alphonse Pomminville à la Côte Ste-Sophie pour l'évaluation de \$300.00 et retrancher la dite somme de \$300.00 sur l'évaluation de Maxime Pomminville. Adopt.

Vu qu'il serait urgent et nécessaire d'avoir des constables assermentés dans la municipalité, il est passé le règlement suivant:

Il est réglé et statué comme suit:

Il est ordonné par le présent règlement

- 1^o Que le Conseil assermentera autant de constables qu'il en sera demandés par les citoyens qui devront s'en servir s'il y a lieu.

Léon Clermont
mairie

1912

5 août 1912 (2, 451-456): Narcisse Desrosiers, Napoléon Dufresne, Joseph Lauzon, Célestin Sauvé, Raphaël Charest

Dufresne + Lauzon = Secr.-trés autorisé de vendre au rabais lundi le 19 août les travaux dans le cours d'eau régi par acte d'accord du Séminaire(?), de Horace Bastien, etc. les dits travaux étant demandés par le syndic Orphyr Husereau et devant être finis le ou avant le 1er septembre prochain. Adopté.

Examen du rôle d'évaluation.

Dufresne + Lauzon = que les noms de

Joseph Masson	à la place de	Joseph Tessier
Maxime Pominville	"	J. Bte Tessier
Avila Lesage	"	Elie St-Denis
Maxime Pominville	"	J. Bte Tessier
Emile Binette	"	Célestin Sauvé
Charles Lallemant	"	Bazile Charlebois
Napoléon Corbeil	"	Félix Pilon
Félix lanthier	"	Léon Lanthier

et ajouter les noms suivants:

Evariste Joannette	évalué	\$400.00
Léon Langevin	"	400.00
Omer Faubert	"	400.00
Elie St-Denis	"	2000.00
Donat (?)	"	500.00
Adéodat Trépanier	"	400.00
Raphaël Charest	"	600.00
Joseph Charest	"	500.00
Eusèbe Trépanier	"	600.00
Joseph Lalonde	"	600.00
Edmond Chené	"	200.00
Joseph Cadieux	"	500.00
J.P. Trépanier	"	400.00
Wm Lalonde	"	200.00
Alphonse Brisebois	"	1000.00
Odilon Marinier	"	200.00
Alfred Blais	"	200.00
Eusèbe Trépanier	"	400.00
Joseph Laberge	"	400.00
Wm Lalonde	"	200.00
Joseph Lauzon	"	600.00
Edmond Chené	"	300.00
Aimé Geoffrion	"	15000.00
Pères Trappistes	"	400.00
Romuald Laberge	"	400.00
Léon Guindon	"	200.00
Arthur Ladouceur	"	200.00
Adéodat Trépanier	"	300.00
Léon Lanthier	"	300.00
Célestin Sauvé	"	200.00
Thomas Quevillon	"	300.00

Regis Lefebvre

300.00

Adopté

Plan de la montée de l'Anse fait par Chopin et Rinfret et corrigé selon désir du Conseil, accepté Lauzon + Sauvé = avis public pour dire que le Conseil passera règlement au sujet de la dite montée, mardi 3 septembre

Lauzon + Dufresne = Charest autorisé à payer \$237.55 pour temps des hommes, ciment et bois pour traverses aux coins des Rues St-Pierre et Notre-Dame, St-François-Xavier et Notre-Dame, St-Jacques et Notre-Dame.

Adopté

Attendu que des plaintes ont été faites devant ce Conseil exposant que les chiens de M. Aimé Geoffrion sont dangereux pour le monde et les animaux

Attendu qu'il a été passé un règlement ordonnant que tout chien mauvais ne pourra errer ailleurs que sur la propriété de son maître sans être muselé

Attendu que tout chien errant sera tué de quelque manière que ce soit par un officier municipal aux frais de son propriétaire, il est résolu sur motion de M. Célestin Sauvé secondé par M. Napoléon Dufresne que le Secrétaire-Trésorier donne avis à M. Aimé Geoffrion d'avoir à se conformer au règlement concernant les chiens mauvais errants de cette municipalité. Adopté

Lauzon + Sauvé = Alex Lafrance, Insp. de voirie autorisé de faire arranger les chemins pour quelque montant que ce soit aux frais des propriétaires en défaut dans son arrondissement.

Lauzon + Sauvé = Charest autorisé d'acheter le bois pour faire le trottoir à partir de la propriété de Stanislas St-Pierre à aller jusqu'à la rue Ste-Anne ou en payer le coût en argent si les propriétaires veulent faire ce trottoir en ciment tel que voulu par règlement de ce Conseil.

Adopté

Le Dr J. W. Ouimet ayant déposé une plainte exposant que des chiens dangereux errent dans la municipalité et que des gens ont eu leurs animaux dévorés par des chiens mauvais, il est passé le règlement suivant:

Règlement

Il est statué, réglé et ordonné par règlement du Conseil comme suit:

1^o Que tout chien reconnu mauvais devra être laissé à la maison de son maître et attaché.

2° Que tout chien reconnu dangereux pour le monde ou les animaux devra être muselé s'il erre dans les chemins ou ailleurs que sur la propriété de son maître.

3° Que tout chien trouvé errant et reconnu mauvais et n'étant pas muselé sera tué de quelque manière que ce soit, par un officier municipal nommé par résolution du Conseil ou par tout autre personne aux frais de son maître.

4° Que tout chien qui aura mordu une personne ou un animal sera reconnu comme dangereux et encourra la peine prescrite par le présent règlement.

5° Le cas étant urgent le présent règlement viendra en force dans quinze jours.

Le présent règlement étant lu deux fois est sur motion de M. Napoléon Dufresne secondé par M. Célestin Sauvé adopté à l'unanimité.

Narcisse Desrosiers Raphaël Charest
Maire secrétaire- trésorier

Narcisse Desrosiers Raphaël Charest
maire secr.-trés.

7 octobre 1912 (2, 457-461) Narcisse Desrosiers, Napoléon Patry, Joseph Lauzon, Célestin Sauvé, Hermas Lauzon, Joseph Joannette, Raphaël Charest

Attendu que plusieurs contribuables ont demandé l'ouverture d'une montée à l'endroit du chemin de tolérance aboutissant à la maison d'école de Ste-Philomène.

Attendu que les intéressés ont été consultés.

Attendu que le terrain à exproprier est fourni par Messieurs les Ecclésiastiques du Séminaire de St-Sulpice.

Attendu que ce chemin a été reconnu comme route publique depuis au-delà de trente ans.

Attendu qu'une montée est nécessaire à cet endroit pour l'utilité du public il est passé le règlement suivant:

Règlement

Il est réglé, statué et ordonné par le présent règlement comme suit:

1° Que le chemin de tolérance à partir du chemin de Ste-Germain à venir au chemin de Ste-Philomène longeant les propriétés du Séminaire et d'Athanase Legault est reconnu comme montée.

2° Que cette montée sera désignée et connue sous le nom de "Montée de L'Anse".

3° Que cette montée sera ouverte sur toute sa longueur de la largeur de trente six pieds aux frais du Conseil et suivant le plan fait par M.M. Chopin et Rinfret.

4° Que le terrain, ou le chemin de la montée n'aura pas trente six pieds de large, soit exproprié.

5° [Il n'y a pas de no 5]

6° Que le terrain à exproprier appartient à Messieurs les Ecclésiastiques du Séminaire de St Sulpice de Montréal et est occupé par Jacques Moïse sur une longueur de huit arpents quatre perches et sept pieds par douze pieds de large.

7° Que le Conseil nomme M. Hermas Lauzon pour le représenter et s'entendre avec Messieurs les Ecclésiastiques du Séminaire de St Sulpice de Montréal pour fixer le prix du terrain à exproprier d'ici au quinze octobre courant.

8° Que s'il n'y a pas entente entre le Conseil et les dits Messieurs les Ecclésiastiques du Séminaire de St Sulpice de Montréal pour le prix du terrain à exproprier Messieurs les Estimateurs de cette municipalité après avoir été notifiés par le Secrétaire-Trésorier devront faire l'estimation du dit terrain le ou avant le trente et un octobre courant et faire leur rapport immédiatement au Conseil.

9° Que tout le terrain de cette montée sera fourni gratuitement par Messieurs les Ecclésiastiques du Séminaire de St Sulpice de Montréal attendu que tel chemin était reconnu comme chemin de tolérance à leur entretien.

10° Que la montée fera partie de l'arrondissement de Ste-Philomène et sera sous la juridiction de l'Inspecteur de voirie de tel arrondissement.

11° Que la montée aura de chaque côté un fossé pour égoutter le chemin et le terrain voisin.

12° Que la montée sera clôturée de chaque côté.

13° Que les travaux d'entretien de cette montée seront faits suivant l'article 828 du code municipal.

14° Que le présent règlement viendra exécutoire le premier de juin mil neuf cent treize.

Le présent règlement étant lu deux fois est adopté sur motion du Conseil comme suit:

M. Napoléon Patry propose secondé par M. Joseph Joannette que le règlement ci-dessus soit adopté.

Adopté

Narcisse Desrosiers
maire

Raphaël Charest
Sec.-Trés.

Sauvé + Joannette = Charest autorisé à vendre au rabais à la porte de l'église le 2 novembre entretien de toutes les montées y compris celle de l'Anse pour l'hiver. adopt.

J. Lauzon + H. Lauzon = Sec.Trés autorisé de prélever sur biens imposables vingt centins par cent piastres. Adopt.

Plainte demandant de faire ajouter à liste électorale par Joseph Périllard, après considération, il est résolu sur motion de

Patry + J. Lauzon = ajouter noms suivants

Mathias Ladouceur, Bruno Wilson, Oscar Lafrance, Jules Béland, Anthime Lauzon, Arthur Lafleur, Edouard St-Jacques, Adélar St-Jacques, Albert Chené, Louis Prud'Homme, Henri Périllard

et retrancher: Ernest Durocher et Ernest Lamanque
Narcisse Desrosiers Raphaël Charest
maire Secr.-Trés.

4 novembre 1912 (2, 461-463) **Narcisse Desrosiers**,
Napoléon Dufresne, Napoléon Patry, Joseph Lauzon, Célestin Sauvé, Joseph Joannette, Raphaël Charest

Répartition dans cours d'eau régi par acte entre M.M. Arsène Charbonneau, Messieurs les Ecclésiastiques du Séminaire de St Sulpice de Montréal et 2 autres se monte à \$42.80, pour coût des travaux faits par Osias Husereau,

Patry + Dufresne = Sec-Trés autorisé à payer et transporter le montant aux taxes des intéressés dans ce cours d'eau. Adop.

Requête concernant cheminées, règlement suivant amende règlement du 3 mai 1909:

Règlement

Il est statué, réglé et ordonné par le présent règlement comme suit:

1° *Que la clause quatre du règlement soit amendé en mettant les mots «une piastre par cheminée» au lieu de «vingt cinq centins par cheminée».*

2° *Que les inspecteurs de cheminées devront faire la visite de toutes les cheminées des maisons du village ou d'une telle cheminée aussi souvent qu'ils en seront autorisés par résolution de ce Conseil.*

3° *Que les inspecteurs des cheminées du village seront Messieurs «Théophile Dufresne et Olier Lauzon qui resteront en charge jusqu'à ce qu'il plaira avec Conseil de les remplacer par une résolution.*

Le présent règlement étant lu deux fois est sur motion de

Joannette + H. Lauzon = Adopté una.

Narcisse Desrosiers Raphaël Charest
maire Sec.-Trés.

Requête pour faire mettre à exécution règlement sur cheminées

H. Lauzon + Patry = Théophile Dufresne et Olier Lauzon autorisé à faire inspection et faire faire réparation. Adop

Patry + J. Lauzon + Gédéon Lamouche, insp. de voirie de Ste-Philomène autorisé à faire ou faire

faire à la journée travaux dans montée de l'Anse tels qu'indiqués par Hermas Lauzon.

Narcisse Desrosiers Raphaël Charest
maire sec.-rés

2 décembre 1912 (2, 464-465) **Narcisse Desrosiers**,
Joseph Lauzon, Célestin Sauvé, Hermas Lauzon, Raphaël Charest

H. Lauzon + J. Lauzon = Sec. autorisé à payer à Athanase Legault Ludger Lacroix et René Lacroix \$11.95 pour matériaux et travaux dans la montée de L'Anse. Adop.

Sauvé + H. Lauzon = sec. autorisé de collecter immédiatement \$1.00 de David Masson, Samuel Carrière, Arthur Ladouceur et Dme Vve Boileau pour ramonage de leurs cheminées par inspecteurs et \$1.50 de Wilfrid Cataford pour avis par le constable. Adop.

Edmond Chené ayant demandé que le montant de l'amende retiré par la municipalité lui soit remis vu qu'il ignorait qu'une salle de «pool» devait fermer le dimanche et qu'il a payé une licence pour toute l'année quoiqu'elle ne sera ouverte que six mois.

J. Lauzon + Sauvé = demande en considération. Adop.

Maxime Pominville représentant pour plusieurs contribuables demande que la muni. fassent des démarches auprès du Gouv. Provincial aux frais de savoir quels avantages sont offerts aux muni. qui décident de pierroter leurs chemins.

H. Lauzon + J. Lauzon = Sec. demande au Gouv. d'envoyer conférencier sur la confection des chemins aux fins de retirer l'action offerte offert par le gouvernement. Adop.

Narcisse Desrosiers Raphaël Charest
maire Sec.-Trés.

Ainsi se termine notre excursion dans les Minutes municipales pour les années se terminant par un «2». L'an prochain se sera les années se terminant par un «3» donc 1883, 1893, 1903, 1913.

Recherchiste: P. Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o.

Sincères remerciements à M. le Maire Yvan Patry et M. le Secrétaire Jean-Pierre Quevillon pour m'avoir permis de consulter leurs livres.

Nota: Il me ferait plaisir de connaître votre opinion sur cette chronique. Merci!

Actualités

Décès:

La famille Masson a été très éprouvée. En effet est décédé, le 18 octobre 1992, M. René Masson époux de feu Thérèse Dufresne à l'âge de 85 ans. Il était membre de la Société d'Histoire Inc.

Son frère Lionel, époux de Angèle Lavigne, était décédé le 6 octobre à l'âge de 79 ans. Et le 11 novembre décédait Balthy Masson, époux de feu Cécile Binette, à l'âge de 81 ans. Ils étaient les frères de Mme Thérèse Masson Simard, membre fidèle de notre société.

Nos sympathies aux familles en deuil.

Honneur au mérite

Il nous fait plaisir de souligner que notre dévouée secrétaire, Mme Germaine Chené-Raynaud a reçu le Prix Pierre LeSueur à l'occasion des Fêtes du 275e anniversaire de l'Assomption pour son livre "Essai historique de la paroisse Saint-Gérard Majella «Vaucluse» autrefois le "Haut-de-L'Assomption". Nos plus sincères félicitations. Dans le prochain numéro, nous reviendrons sur le sujet.

Cultiv'Art

Comme l'an dernier le «verger Bastien» a organisé une exposition de peinture et un concours de photos qui furent une réussite. Félicitations aux initiateurs: Jacques Bastien et Jeannine Landry, son épouse. Certains de nos membres ont été les heureux gagnants des prix. Vous êtes invités à vous préparer pour l'an prochain.

Cotisations

L'année s'achève, il va falloir songer à renouveler notre cotisation. Encore cette année, nous avons terminé l'année avec 133 membres. À chaque année, certains nous quittent et des nouveaux arrivent de telle sorte que notre nombre se maintient entre 130 et 140. La cotisation est encore de **18,00\$** pour la prochaine année malgré l'augmentation de nos frais postaux. Vous trouverez dans votre Okami, une feuille pour votre renouvellement. Ce sont vos cotisations qui aident la Société à vivre. Merci d'avance!

Grand merci à nos dépositaires pour leur fidèle encouragement!

Lancement de l'Okami Hiver 1992

Depuis quelques années, l'Assemblée générale avait lieu au mois de janvier avec le lancement de l'Okami de l'Hiver, nous avons décidé, au moins pour cette année, de faire un lancement spécial pour le dernier numéro de l'année, surtout lorsqu'il n'y a pas eu beaucoup de lancement officiel pendant l'année. En 1992, nous n'en avons eu qu'un seul, celui du printemps. À l'avenir, ce serait aussi un bon moment de présenter les diplômes d'honneur.

Assemblée générale

L'assemblée générale sera probablement retardée à la fin de février ou au début de mars. Elle aurait lieu avec le lancement de l'Okami du printemps.

Élections

À chaque année, il y a 3 ou 4 membres du Bureau de direction dont le terme est fini. Ils peuvent toujours être réélus par l'Assemblée générale. Voici les personnes qui viennent en élection cette année: Mme Lyse Charbonneau, M. Sylvain Dumoulin et P. Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o..

Si d'autres personnes étaient intéressées à siéger au Bureau de Direction, il serait intéressant qu'elles nous le fassent savoir. Pour être électeur et être éligible, il faudra être membre en règle pour 1993.

Articles

Il n'est pas nécessaire d'être membre du Bureau de Direction pour présenter des articles pour l'OKAMI, n'importe qui peut en apporter. Ce serait à souhaiter. Vous avez certainement des souvenirs à nous raconter. C'est la variété qui donne de la vie à notre journal.

Nouveau livre

En effet, le 5 novembre dernier avait lieu au Musée de l'Hôtel-Dieu de Montréal le lancement du livre: **Madeleine de la Peltrie, Amazone du Nouveau Monde** de Mme Françoise Deroy-Pineau. Elle avait aussi écrit un livre sur "Marie de l'Incarnation".

P. Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o.

Vous trouverez ici plusieurs index: index onomastique comprenant tous les noms de personnes qui paraissent dans le volume VII; index de sujets (thèmes), lieux et index des années.

Le numéro du journal est en caractère **gras** (1 2 3 4), lorsque le chiffre est souligné, il y a une photo de la personne à cet endroit. Lorsqu'il y a un petit ^a comme exposant, il s'agit d'un article de l'auteur ou bien l'article porte sur ce sujet. Lorsqu'il y a un chiffre comme exposant, cela indique le nombre de fois que le nom ou le mot paraît dans la page. Les femmes sont inscrites sous deux noms: leur nom de fille et le nom du mari. Les détails sont au nom du mari et celui-ci est souligné. Les bibliothèques «membres» sont dans l'index onomastique. de même que les groupes (blancs, Indiens).

INDEX ONOMASTIQUE

Aiatonne, Ignace 2 20
Aion8atha (Aron8atha), François-Xavier 3 29
Albeniz, Isaac 3 5
Algonquins 2 24; 3 33
Allen County Library 4 6
Américains 1 28
Amérindiens 1 28; 3 8 9 17-
Amiot, M & Mme 3 6
Amiot-Geoffrion, Madeleine 4 6
Anataras, Charles 4 23
Nicolas Tekanatok 4 23 24²
Abraham 4 24
Anne (Saienatonti) 4 24
Catherine 4 24
Anastasie 4 24
Watha 4 24
Pierre Nicolas 4 24
Michel
François-Xavier 4 24
Félicité Ieka ou Teka8ennaron8e 4 23
Jean 4 23
Suzanne 4 23
Joseph-Moise 4 23
Félix 4 23
Charles 4 23
Anatenre, Thomas 2 22
François 2 22
Dominique 2 22
Nathalie 2 22
André, Bernard 4 6
André, Joseph 3 31
André, Marie-Anne 3 31
Anehariis 3 33
Ane8risson (Shanek8ati), Joseph 4 23
Ane8ario, 2 20
Anglais 4 20
Arbic, Cyrille 1 26
Arbic, Gertrude Larocque- 4 6
Arbic, Gilbert 1 18; 2 15 32
Arbic, Maurice 2 14
Archambaut, F.-X. 4 26
Archambault, Gilles 2 6
Arscott, Catherine 4 5
Ata8akon (Shotsienho8ane), Louis 2 20 21; 4 23
Atiatenenti, Bernard 2 21 22; 3 29
Atiatenenti, Joseph-Hyacinthe 2 22
Mélina Marie-Adeline 2 22
Jos-Louis Abraham 2 22
Joseph-Paul-Emile 2 22
Joseph-Alphonse-Fidèle 2 22
Marie 2 22
Atiennhe, Thomas 2 20
Atk8irotan, François-Xavier 4 24
A8ennanuo, Joseph 2 20
Aubertin, Yvon 3 11
Autochtones 1 28^a
Bailey, L.H. 4 19
Barraud, René 4 5
Bastarache, Yvon 4 19
Bastien, Horace 1 17; 2 34; 4 29
Bastien, Jacques 1 22; 2 32; 2 34; 2 35; 2 36; 2 37; 2 38; 2 39; 2 40; 2 41; 2 42; 2 43; 2 44; 2 45; 2 46; 2 47; 2 48; 2 49; 2 50; 2 51; 2 52; 2 53; 2 54; 2 55; 2 56; 2 57; 2 58; 2 59; 2 60; 2 61; 2 62; 2 63; 2 64; 2 65; 2 66; 2 67; 2 68; 2 69; 2 70; 2 71; 2 72; 2 73; 2 74; 2 75; 2 76; 2 77; 2 78; 2 79; 2 80; 2 81; 2 82; 2 83; 2 84; 2 85; 2 86; 2 87; 2 88; 2 89; 2 90; 2 91; 2 92; 2 93; 2 94; 2 95; 2 96; 2 97; 2 98; 2 99; 3 1; 3 2; 3 3; 3 4; 3 5; 3 6; 3 7; 3 8; 3 9; 3 10; 3 11; 3 12; 3 13; 3 14; 3 15; 3 16; 3 17; 3 18; 3 19; 3 20; 3 21; 3 22; 3 23; 3 24; 3 25; 3 26; 3 27; 3 28; 3 29; 3 30; 3 31; 3 32; 3 33; 3 34; 3 35; 3 36; 3 37; 3 38; 3 39; 3 40; 3 41; 3 42; 3 43; 3 44; 3 45; 3 46; 3 47; 3 48; 3 49; 3 50; 3 51; 3 52; 3 53; 3 54; 3 55; 3 56; 3 57; 3 58; 3 59; 3 60; 3 61; 3 62; 3 63; 3 64; 3 65; 3 66; 3 67; 3 68; 3 69; 3 70; 3 71; 3 72; 3 73; 3 74; 3 75; 3 76; 3 77; 3 78; 3 79; 3 80; 3 81; 3 82; 3 83; 3 84; 3 85; 3 86; 3 87; 3 88; 3 89; 3 90; 3 91; 3 92; 3 93; 3 94; 3 95; 3 96; 3 97; 3 98; 3 99; 4 1; 4 2; 4 3; 4 4; 4 5; 4 6; 4 7; 4 8; 4 9; 4 10; 4 11; 4 12; 4 13; 4 14; 4 15; 4 16; 4 17; 4 18; 4 19; 4 20; 4 21; 4 22; 4 23; 4 24; 4 25; 4 26; 4 27; 4 28; 4 29; 4 30; 4 31; 4 32; 4 33; 4 34; 4 35; 4 36; 4 37; 4 38; 4 39; 4 40; 4 41; 4 42; 4 43; 4 44; 4 45; 4 46; 4 47; 4 48; 4 49; 4 50; 4 51; 4 52; 4 53; 4 54; 4 55; 4 56; 4 57; 4 58; 4 59; 4 60; 4 61; 4 62; 4 63; 4 64; 4 65; 4 66; 4 67; 4 68; 4 69; 4 70; 4 71; 4 72; 4 73; 4 74; 4 75; 4 76; 4 77; 4 78; 4 79; 4 80; 4 81; 4 82; 4 83; 4 84; 4 85; 4 86; 4 87; 4 88; 4 89; 4 90; 4 91; 4 92; 4 93; 4 94; 4 95; 4 96; 4 97; 4 98; 4 99; 5 1; 5 2; 5 3; 5 4; 5 5; 5 6; 5 7; 5 8; 5 9; 5 10; 5 11; 5 12; 5 13; 5 14; 5 15; 5 16; 5 17; 5 18; 5 19; 5 20; 5 21; 5 22; 5 23; 5 24; 5 25; 5 26; 5 27; 5 28; 5 29; 5 30; 5 31; 5 32; 5 33; 5 34; 5 35; 5 36; 5 37; 5 38; 5 39; 5 40; 5 41; 5 42; 5 43; 5 44; 5 45; 5 46; 5 47; 5 48; 5 49; 5 50; 5 51; 5 52; 5 53; 5 54; 5 55; 5 56; 5 57; 5 58; 5 59; 5 60; 5 61; 5 62; 5 63; 5 64; 5 65; 5 66; 5 67; 5 68; 5 69; 5 70; 5 71; 5 72; 5 73; 5 74; 5 75; 5 76; 5 77; 5 78; 5 79; 5 80; 5 81; 5 82; 5 83; 5 84; 5 85; 5 86; 5 87; 5 88; 5 89; 5 90; 5 91; 5 92; 5 93; 5 94; 5 95; 5 96; 5 97; 5 98; 5 99; 6 1; 6 2; 6 3; 6 4; 6 5; 6 6; 6 7; 6 8; 6 9; 6 10; 6 11; 6 12; 6 13; 6 14; 6 15; 6 16; 6 17; 6 18; 6 19; 6 20; 6 21; 6 22; 6 23; 6 24; 6 25; 6 26; 6 27; 6 28; 6 29; 6 30; 6 31; 6 32; 6 33; 6 34; 6 35; 6 36; 6 37; 6 38; 6 39; 6 40; 6 41; 6 42; 6 43; 6 44; 6 45; 6 46; 6 47; 6 48; 6 49; 6 50; 6 51; 6 52; 6 53; 6 54; 6 55; 6 56; 6 57; 6 58; 6 59; 6 60; 6 61; 6 62; 6 63; 6 64; 6 65; 6 66; 6 67; 6 68; 6 69; 6 70; 6 71; 6 72; 6 73; 6 74; 6 75; 6 76; 6 77; 6 78; 6 79; 6 80; 6 81; 6 82; 6 83; 6 84; 6 85; 6 86; 6 87; 6 88; 6 89; 6 90; 6 91; 6 92; 6 93; 6 94; 6 95; 6 96; 6 97; 6 98; 6 99; 7 1; 7 2; 7 3; 7 4; 7 5; 7 6; 7 7; 7 8; 7 9; 7 10; 7 11; 7 12; 7 13; 7 14; 7 15; 7 16; 7 17; 7 18; 7 19; 7 20; 7 21; 7 22; 7 23; 7 24; 7 25; 7 26; 7 27; 7 28; 7 29; 7 30; 7 31; 7 32; 7 33; 7 34; 7 35; 7 36; 7 37; 7 38; 7 39; 7 40; 7 41; 7 42; 7 43; 7 44; 7 45; 7 46; 7 47; 7 48; 7 49; 7 50; 7 51; 7 52; 7 53; 7 54; 7 55; 7 56; 7 57; 7 58; 7 59; 7 60; 7 61; 7 62; 7 63; 7 64; 7 65; 7 66; 7 67; 7 68; 7 69; 7 70; 7 71; 7 72; 7 73; 7 74; 7 75; 7 76; 7 77; 7 78; 7 79; 7 80; 7 81; 7 82; 7 83; 7 84; 7 85; 7 86; 7 87; 7 88; 7 89; 7 90; 7 91; 7 92; 7 93; 7 94; 7 95; 7 96; 7 97; 7 98; 7 99; 8 1; 8 2; 8 3; 8 4; 8 5; 8 6; 8 7; 8 8; 8 9; 8 10; 8 11; 8 12; 8 13; 8 14; 8 15; 8 16; 8 17; 8 18; 8 19; 8 20; 8 21; 8 22; 8 23; 8 24; 8 25; 8 26; 8 27; 8 28; 8 29; 8 30; 8 31; 8 32; 8 33; 8 34; 8 35; 8 36; 8 37; 8 38; 8 39; 8 40; 8 41; 8 42; 8 43; 8 44; 8 45; 8 46; 8 47; 8 48; 8 49; 8 50; 8 51; 8 52; 8 53; 8 54; 8 55; 8 56; 8 57; 8 58; 8 59; 8 60; 8 61; 8 62; 8 63; 8 64; 8 65; 8 66; 8 67; 8 68; 8 69; 8 70; 8 71; 8 72; 8 73; 8 74; 8 75; 8 76; 8 77; 8 78; 8 79; 8 80; 8 81; 8 82; 8 83; 8 84; 8 85; 8 86; 8 87; 8 88; 8 89; 8 90; 8 91; 8 92; 8 93; 8 94; 8 95; 8 96; 8 97; 8 98; 8 99; 9 1; 9 2; 9 3; 9 4; 9 5; 9 6; 9 7; 9 8; 9 9; 10 1; 10 2; 10 3; 10 4; 10 5; 10 6; 10 7; 10 8; 10 9; 10 10; 10 11; 10 12; 10 13; 10 14; 10 15; 10 16; 10 17; 10 18; 10 19; 10 20; 10 21; 10 22; 10 23; 10 24; 10 25; 10 26; 10 27; 10 28; 10 29; 10 30; 10 31; 10 32; 10 33; 10 34; 10 35; 10 36; 10 37; 10 38; 10 39; 10 40; 10 41; 10 42; 10 43; 10 44; 10 45; 10 46; 10 47; 10 48; 10 49; 10 50; 10 51; 10 52; 10 53; 10 54; 10 55; 10 56; 10 57; 10 58; 10 59; 10 60; 10 61; 10 62; 10 63; 10 64; 10 65; 10 66; 10 67; 10 68; 10 69; 10 70; 10 71; 10 72; 10 73; 10 74; 10 75; 10 76; 10 77; 10 78; 10 79; 10 80; 10 81; 10 82; 10 83; 10 84; 10 85; 10 86; 10 87; 10 88; 10 89; 10 90; 10 91; 10 92; 10 93; 10 94; 10 95; 10 96; 10 97; 10 98; 10 99; 11 1; 11 2; 11 3; 11 4; 11 5; 11 6; 11 7; 11 8; 11 9; 11 10; 11 11; 11 12; 11 13; 11 14; 11 15; 11 16; 11 17; 11 18; 11 19; 11 20; 11 21; 11 22; 11 23; 11 24; 11 25; 11 26; 11 27; 11 28; 11 29; 11 30; 11 31; 11 32; 11 33; 11 34; 11 35; 11 36; 11 37; 11 38; 11 39; 11 40; 11 41; 11 42; 11 43; 11 44; 11 45; 11 46; 11 47; 11 48; 11 49; 11 50; 11 51; 11 52; 11 53; 11 54; 11 55; 11 56; 11 57; 11 58; 11 59; 11 60; 11 61; 11 62; 11 63; 11 64; 11 65; 11 66; 11 67; 11 68; 11 69; 11 70; 11 71; 11 72; 11 73; 11 74; 11 75; 11 76; 11 77; 11 78; 11 79; 11 80; 11 81; 11 82; 11 83; 11 84; 11 85; 11 86; 11 87; 11 88; 11 89; 11 90; 11 91; 11 92; 11 93; 11 94; 11 95; 11 96; 11 97; 11 98; 11 99; 12 1; 12 2; 12 3; 12 4; 12 5; 12 6; 12 7; 12 8; 12 9; 12 10; 12 11; 12 12; 12 13; 12 14; 12 15; 12 16; 12 17; 12 18; 12 19; 12 20; 12 21; 12 22; 12 23; 12 24; 12 25; 12 26; 12 27; 12 28; 12 29; 12 30; 12 31; 12 32; 12 33; 12 34; 12 35; 12 36; 12 37; 12 38; 12 39; 12 40; 12 41; 12 42; 12 43; 12 44; 12 45; 12 46; 12 47; 12 48; 12 49; 12 50; 12 51; 12 52; 12 53; 12 54; 12 55; 12 56; 12 57; 12 58; 12 59; 12 60; 12 61; 12 62; 12 63; 12 64; 12 65; 12 66; 12 67; 12 68; 12 69; 12 70; 12 71; 12 72; 12 73; 12 74; 12 75; 12 76; 12 77; 12 78; 12 79; 12 80; 12 81; 12 82; 12 83; 12 84; 12 85; 12 86; 12 87; 12 88; 12 89; 12 90; 12 91; 12 92; 12 93; 12 94; 12 95; 12 96; 12 97; 12 98; 12 99; 13 1; 13 2; 13 3; 13 4; 13 5; 13 6; 13 7; 13 8; 13 9; 13 10; 13 11; 13 12; 13 13; 13 14; 13 15; 13 16; 13 17; 13 18; 13 19; 13 20; 13 21; 13 22; 13 23; 13 24; 13 25; 13 26; 13 27; 13 28; 13 29; 13 30; 13 31; 13 32; 13 33; 13 34; 13 35; 13 36; 13 37; 13 38; 13 39; 13 40; 13 41; 13 42; 13 43; 13 44; 13 45; 13 46; 13 47; 13 48; 13 49; 13 50; 13 51; 13 52; 13 53; 13 54; 13 55; 13 56; 13 57; 13 58; 13 59; 13 60; 13 61; 13 62; 13 63; 13 64; 13 65; 13 66; 13 67; 13 68; 13 69; 13 70; 13 71; 13 72; 13 73; 13 74; 13 75; 13 76; 13 77; 13 78; 13 79; 13 80; 13 81; 13 82; 13 83; 13 84; 13 85; 13 86; 13 87; 13 88; 13 89; 13 90; 13 91; 13 92; 13 93; 13 94; 13 95; 13 96; 13 97; 13 98; 13 99; 14 1; 14 2; 14 3; 14 4; 14 5; 14 6; 14 7; 14 8; 14 9; 14 10; 14 11; 14 12; 14 13; 14 14; 14 15; 14 16; 14 17; 14 18; 14 19; 14 20; 14 21; 14 22; 14 23; 14 24; 14 25; 14 26; 14 27; 14 28; 14 29; 14 30; 14 31; 14 32; 14 33; 14 34; 14 35; 14 36; 14 37; 14 38; 14 39; 14 40; 14 41; 14 42; 14 43; 14 44; 14 45; 14 46; 14 47; 14 48; 14 49; 14 50; 14 51; 14 52; 14 53; 14 54; 14 55; 14 56; 14 57; 14 58; 14 59; 14 60; 14 61; 14 62; 14 63; 14 64; 14 65; 14 66; 14 67; 14 68; 14 69; 14 70; 14 71; 14 72; 14 73; 14 74; 14 75; 14 76; 14 77; 14 78; 14 79; 14 80; 14 81; 14 82; 14 83; 14 84; 14 85; 14 86; 14 87; 14 88; 14 89; 14 90; 14 91; 14 92; 14 93; 14 94; 14 95; 14 96; 14 97; 14 98; 14 99; 15 1; 15 2; 15 3; 15 4; 15 5; 15 6; 15 7; 15 8; 15 9; 15 10; 15 11; 15 12; 15 13; 15 14; 15 15; 15 16; 15 17; 15 18; 15 19; 15 20; 15 21; 15 22; 15 23; 15 24; 15 25; 15 26; 15 27; 15 28; 15 29; 15 30; 15 31; 15 32; 15 33; 15 34; 15 35; 15 36; 15 37; 15 38; 15 39; 15 40; 15 41; 15 42; 15 43; 15 44; 15 45; 15 46; 15 47; 15 48; 15 49; 15 50; 15 51; 15 52; 15 53; 15 54; 15 55; 15 56; 15 57; 15 58; 15 59; 15 60; 15 61; 15 62; 15 63; 15 64; 15 65; 15 66; 15 67; 15 68; 15 69; 15 70; 15 71; 15 72; 15 73; 15 74; 15 75; 15 76; 15 77; 15 78; 15 79; 15 80; 15 81; 15 82; 15 83; 15 84; 15 85; 15 86; 15 87; 15 88; 15 89; 15 90; 15 91; 15 92; 15 93; 15 94; 15 95; 15 96; 15 97; 15 98; 15 99; 16 1; 16 2; 16 3; 16 4; 16 5; 16 6; 16 7; 16 8; 16 9; 16 10; 16 11; 16 12; 16 13; 16 14; 16 15; 16 16; 16 17; 16 18; 16 19; 16 20; 16 21; 16 22; 16 23; 16 24; 16 25; 16 26; 16 27; 16 28; 16 29; 16 30; 16 31; 16 32; 16 33; 16 34; 16 35; 16 36; 16 37; 16 38; 16 39; 16 40; 16 41; 16 42; 16 43; 16 44; 16 45; 16 46; 16 47; 16 48; 16 49; 16 50; 16 51; 16 52; 16 53; 16 54; 16 55; 16 56; 16 57; 16 58; 16 59; 16 60; 16 61; 16 62; 16 63; 16 64; 16 65; 16 66; 16 67; 16 68; 16 69; 16 70; 16 71; 16 72; 16 73; 16 74; 16 75; 16 76; 16 77; 16 78; 16 79; 16 80; 16 81; 16 82; 16 83; 16 84; 16 85; 16 86; 16 87; 16 88; 16 89; 16 90; 16 91; 16 92; 16 93; 16 94; 16 95; 16 96; 16 97; 16 98; 16 99; 17 1; 17 2; 17 3; 17 4; 17 5; 17 6; 17 7; 17 8; 17 9; 17 10; 17 11; 17 12; 17 13; 17 14; 17 15; 17 16; 17 17; 17 18; 17 19; 17 20; 17 21; 17 22; 17 23; 17 24; 17 25; 17 26; 17 27; 17 28; 17 29; 17 30; 17 31; 17 32; 17 33; 17 34; 17 35; 17 36; 17 37; 17 38; 17 39; 17 40; 17 41; 17 42; 17 43; 17 44; 17 45; 17 46; 17 47; 17 48; 17 49; 17 50; 17 51; 17 52; 17 53; 17 54; 17 55; 17 56; 17 57; 17 58; 17 59; 17 60; 17 61; 17 62; 17 63; 17 64; 17 65; 17 66; 17 67; 17 68; 17 69; 17 70; 17 71; 17 72; 17 73; 17 74; 17 75; 17 76; 17 77; 17 78; 17 79; 17 80; 17 81; 17 82; 17 83; 17 84; 17 85; 17 86; 17 87; 17 88; 17 89; 17 90; 17 91; 17 92; 17 93; 17 94; 17 95; 17 96; 17 97; 17 98; 17 99; 18 1; 18 2; 18 3; 18 4; 18 5; 18 6; 18 7; 18 8; 18 9; 18 10; 18 11; 18 12; 18 13; 18 14; 18 15; 18 16; 18 17; 18 18; 18 19; 18 20; 18 21; 18 22; 18 23; 18 24; 18 25; 18 26; 18 27; 18 28; 18 29; 18 30; 18 31; 18 32; 18 33; 18 34; 18 35; 18 36; 18 37; 18 38; 18 39; 18 40; 18 41; 18 42; 18 43; 18 44; 18 45; 18 46; 18 47; 18 48; 18 49; 18 50; 18 51; 18 52; 18 53; 18 54; 18 55; 18 56; 18 57; 18 58; 18 59; 18 60; 18 61; 18 62; 18 63; 18 64; 18 65; 18 66; 18 67; 18 68; 18 69; 18 70; 18 71; 18 72; 18 73; 18 74; 18 75; 18 76; 18 77; 18 78; 18 79; 18 80; 18 81; 18 82; 18 83; 18 84; 18 85; 18 86; 18 87; 18 88; 18 89; 18 90; 18 91; 18 92; 18 93; 18 94; 18 95; 18 96; 18 97; 18 98; 18 99; 19 1; 19 2; 19 3; 19 4; 19 5; 19 6; 19 7; 19 8; 19 9; 19 10; 19 11; 19 12; 19 13; 19 14; 19 15; 19 16; 19 17; 19 18; 19 19; 19 20; 19 21; 19 22; 19 23; 19 24; 19 25; 19 26; 19 27; 19 28; 19 29; 19 30; 19 31; 19 32; 19 33; 19 34; 19 35; 19 36; 19 37; 19 38; 19 39; 19 40; 19 41; 19 42; 19 43; 19 44; 19 45; 19 46; 19 47; 19 48; 19 49; 19 50; 19 51; 19 52; 19 53; 19 54; 19 55; 19 56; 19 57; 19 58; 19 59; 19 60; 19 61; 19 62; 19 63; 19 64; 19 65; 19 66; 19 67; 19 68; 19 69; 19 70; 19 71; 19 72; 19 73; 19 74; 19 75; 19 76; 19 77; 19 78; 19 79; 19 80; 19 81; 19 82; 19 83; 19 84; 19 85; 19 86; 19 87; 19 88; 19 89; 19 90; 19 91; 19 92; 19 93; 19 94; 19 95; 19 96; 19 97; 19 98; 19 99; 20 1; 20 2; 20 3; 20 4; 20 5; 20 6; 20 7; 20 8; 20 9; 20 10; 20 11; 20 12; 20 13; 20 14; 20 15; 20 16; 20 17; 20 18; 20 19; 20 20; 20 21; 20 22; 20 23; 20 24; 20 25; 20 26; 20 27; 20 28; 20 29; 20 30; 20 31; 20 32; 20 33; 20 34; 20 35; 20 36; 20 37; 20 38; 20 39; 20 40; 20 41; 20 42; 20 43; 20 44; 20 45; 20 46; 20 47; 20 48; 20 49; 20 50;

Denys ou Denis, Christine 3 30²
 Derooy-Pineau, Françoise 4 32
 Descôtes, Armand 3 11
 Desjardins, Cléophas 2 32
 Desjardins, Jean-Pierre 3 11
 Deslauriers, Exaveriste 1 15
 Deslauriers, Exaveriste Mme 1 15
 Deslauriers, Téléphore 4 26
 Desrochers, Jos 1 20²
 Desrosiers, Nargisse 1 18⁹ 22; 2 19 30³ 32¹⁰
 33² 34; 4 27² 28² 29 30⁴ 31⁶
 Dicker (Dicher), François (Kaniakaroton) 3 31;
 4 21 22²
 Dicker, Jacques Misaki (Dicker) 4 21 22
 Dicker, Abraham (Otiok8anoron) 3 31; 4 22
 Dicker, Agathe 3 31
 Dicker, Agathe 4 21
 Dicker, Agnès 3 29 30
 Dicker, Angélique 3 31
 Dicker, Angélique 4 21
 Dicker, Blanche 4 21
 Dicker, Christiane 4 21 22
 Dicker, Félix 2 20
 Dicker, Joséphine 3 29
 Dicker, Joséphine 4 21
 Dicker, Louise 4 21 22
 Dicker, Maria 3 29
 Marie-Elizabeth 3 30
 Joseph-Octave 3 30
 Dicker, Marie 3 31; 4 22
 Dicker, Marie-Germaine 4 21
 Dicker, Maximilien Adélard 3 29
 Maria 3 29
 Octave 3 29
 Paul 3 29
 François 3 29
 Dicker, Martine 3 31; 4 (Karak8enta) 21³ 22²
 Dicker, Mélanie 4 21
 Diné, Gabrielle Chené- 4 5
 Dollard des Ormeaux 2 23
 Dourte, René 1 5; 4 5
 Doyon, Alonzo 1 33
 Doyon, Charles 1 33
 Doyon, Madeleine 1 3 33^a
 Drouin, Vincent 1 9 10 12² 13
 Dubois, Anselme 1 16
 Ducharme, Claire 2 38; 3 4 16; 4 7
 Dufresne, André 3 11
 Dufresne, Armand 2 30
 Dufresne, Marcel 1 7
 Dufresne, N. 3 29 30 31
 Dufresne, Napoléon 1 17 18³ 26; 2 18² 30⁵
 32² 33 34²; 4 29 30 31²
 Dufresne, Nicolas 2 21; 4 22
 Dufresne, Roch 2 8²
 Dufresne, Théophile 2 15; 4 31²
 Dufresne, Thérèse 4 32
 Dumoulin, J. 1 9
 Dumoulin, Sylvain 1 2²; 2 2² 4; 3 2²; 4 2² 5
 32 40
 Duplessis, Gilles 4 6
 Duplessis, Maurice 2 2
 Dupras, Eustache 1 16 24
 Dupret 2 38
 Dupuis, Johanne 4 9
 Dupuis-Mailhot, Stella
 Duquette, Jean 4 5
 Durand, Guy 4 5
 Durocher, Denis 2 29
 Durocher, Ernest 4 31
 Durocher, Léandre 2 32
 Ecclésiastiques St-Sylpice ou Séminaire 2 18
 19 34; 4 27 29 30³ 31
 Empain, Louis Baron 1 5
 Enila 3 33
 Ethier, Jean-Philippe 2 6 7 8; 4 6
 Ethier, L.J. 2 31; 4 27²
 Etienne (Aion8atha), François 4 22
 Etienne, William 4 21
 Européens 2 11
 Faubert, Athanase 1 17 18; 2 32; 4 27 28²
 Faubert, Eléonore 3 31; 4 23
 Faubert, Nicolas 1 15 17 18²; 2 32⁷ 35² 36; 4
 22 25 27² 28²
 Faubert, Omer 4 29
 Faubert, Victorine Pominville- 3 7
 Fautaux, Georges N. 1 15² 16³ 18; 2 36 37
 Fautaux, J.A. 1 18
 Fautaux, Julien 4 25
 Fautaux, Noël 1 17; 2 30 32; 4 25² 26
 Favreau, Jacques 2 29
 Filiatrault, Adélard 2 34
 Filion, François Xavier 1 16 17²; 2 30³ 31⁵; 4
 25 26
 Filion, Pierre 4 25
 Fontaine, Fleurette, Maisonneuve- 1 4; 3 6
 Forget, Ulric 1 17 18; 2 31⁵; 4 26³ 27⁴

Fortier, Onésime 1 19
 Fortier, Vincent 2 32
 Fortin, Paul 4 16
 Fournier, Marie-Ange 3 8
 Fournier-Boutin, Mireille 4 6
 Fox, Francis 1 13
 Français 3 8; 4 20
 Franciscains 3 18
 François, Michel 3 3 16-25^a; 4 7
 Fredette, Ferdinand 2 32
 Frères Instruction Chrétienne 2 3 25-29^a; 3 7
 10
 Alphonse-Louis 2 28²
 Aubert-Marie 2 28²
 Bernard-Gustave 2 28 29²
 Boniface-Marie 2 28²
 Colman-Eugène 2 28
 Donat-Raphaël 2 28
 Elie 2 28
 Emery-Joseph 2 28
 Eric-Joseph 2 28²
 Eugène-Claude 2 28²
 Florentin-Marie 2 28⁴
 Gaston-Louis 2 28²
 Guillaume-Joseph 2 28⁶
 Joseph-Herman 2 28³
 Jules-Emile 2 28²
 Marcel-Louis 2 28¹¹
 Marie-Bernard (Léon Delande) 2 27³ 28⁵
 Marien 2 28
 Méréal Lambert 2 25³ 26
 Méréal M. 2 28
 Odilon-Joseph 2 28
 Oscar-André 2 3
 Paul-Denis 2 28³
 Raymond-François 2 28³
 Rémi-Marie 2 28²
 Rodriguez-Joseph 2 28²
 Roland-Arthur 2 28²
 Stanislas-Eugène 2 28²
 Wilfrid-Augustin 2 28
 Fret, Army 3 29
 Frigon, Herbert 1 19
 Gabriel 3 33
 Gagné, Alphonse 1 23
 Gagnon, Claude-Lyse 1 3 29-32^a 34
 Gagnon, Solange 4 6
 Gagnon, Marcelle St-Louis 4 5
 Gagnon, Yvon 4 6
 Garbo, Greta 1 30
 Gariépy, Edgar 3 25
 Gaspe, Basile 2 30
 Gauguin, Paul 2 6
 Gélinas, Gratien 3 9; 4 5
 Généreux, Pierre 4 5
 Geoffrion, Aimé 2 19; 4 29³
 Geoffrion, Madeleine Amiot 4 6
 Giguère 1 6
 Giraldeau, Arthur 4 26
 Girard, Hélène 4 6
 Gouin, Paul 2 12
 Goyer, Madeleine 4 15
 Grand'Maison-Husereau, Marie-Ange 4 6
 Grandmaison Alex 4 26
 Grandmaison, Robert 3 8
 Gratton, Gustave (Donat) 3 34
 Gratton, Louise Lacoste- 4 6
 Gravel, Marcel 3 11
 Grégoire, Germain 2 29²
 Grenier, Claude 3 4 9 27²; 4 7
 Grignon, Claude-Henri 4 5
 Griscit-Daoust, Lilian 4 5
 Groulx, Gaspard 1 17
 Guernon dit Belleville, François 3 13 22 23
 Guertin, Henri 4 6
 Guindon, Donat 1 18
 Guindon, Germain 2 29
 Guindon, Hermas 1 23; 2 32
 Guindon, Jean-Claude 4 9
 Guindon, Joseph 1 17; 2 32
 Guindon, Léon 4 29
 Guindon, Lucien 1 16
 Guindon, Maurice 3 11
 Guindon, Pierre 1 16 20
 Guindon, Yvon 2 29
 Guichart 2 20
 Guittard, Cyrille 1 17
 Hamelin-Lalonde, Claude 4 9
 Harbour, Adélard A. 1 15² 16³ 17³; 2 30² 31⁵
 34³ 35³ 36³ 37³; 4 25² 26³
 Hébert, Wilfrid 2 16
 Hemmeringer, Céline 2 21
 Hémond, Francis 3 31²
 Homère 1 30
 Hudon 1 12
 Hurons 1 30
 Husereau & Frère 3 8

Husereau, Alphyre 2 15 32
 Husereau, Benoît 2 30
 Husereau, Guy 3 12²
 Husereau, Jean-Paul 3 7
 Husereau, Luc 3 8
 Husereau, Marie-Ange Grand'Maison- 4 6
 Husereau, Mariette 4 5
 Husereau, Michel 3 8
 Husereau, Orphyre 2 34; 4 28 29
 Husereau, Osias 4 31
 Hyacinthe, Marie-Ange 2 38
 Iekoa 3 33
 Ignace, Pierre 1 22
 Ik8e8i, Angélique 3 31
 Indiens 2 9 11 23; 3 6 14; 4 20
 Innocent XII 4 19
 Iroquois 1 30; 2 23 24; 3 25 33
 Jacob, Charlott 3 31
 Jacob, Ginette 4 15
 Jacob, Hélène 4 15
 Jacob, Ignace 4 15
 Jacob, Jean-Baptiste (Tiackenrat) 4 24
 Jacob, Lazarus 3 9
 Jacob, Marie-Anne (Katsilsia8aks) 4 24
 Jacob, Paul 4 3 14 15^a
 Jacob, Suzanne 4 15
 Jacob, Viviane 4 15
 Jacques 1er 4 19
 Jaiakentatsion, Pierre 3 30
 Jhari (Thari), Hyacinthe-Paul 3 29
 Joannette, Alexandre 4 22
 Joannette, Amédée 4 21 22
 Joannette, Jean-Pierre 2 29
 Joannette, Evariste 4 29
 Joannette (Joannette), Joseph 1 17 18⁴; 2 18
 19 30² 32³ 33³ 34² 27² 28³ 30³ 31³ 35
 Joannette, Séverine 1 15 16⁷ 17²; 2 31 34³ 35
 36³ 37³; 4 26
 Joannette, Wilfrid 2 30
 Jodoin, Marcel 4 6
 Johnson (Catherine), Barbara 3 30
 Johnson, Flore 4 24
 Johnson, Urgel 2 29²
 Jolicoeur, Jean 4 5
 Jolicoeur, Thomas 1 33
 Joncas, Rose Marie Chené- 4 5
 Journal "La Source" 4 6
 Jutras, Françoise 4 3 16-17^a
 Kaientaronk8en, Laurent 3 29 30
 Kakarenrak8as, Marie 3 31
 Kak8iraheo, Marie 2 20
 Kak8irisson 3 30
 Kamon 3 33
 Kanekakenrat, Marie 2 21; (Pierre
 Jaiakentatsion) 3 30
 Ignace-Pierre 3 30
 Elizabeth Karennata 3 30
 Hélène 3 30
 Anastasie 3 30
 Louis 3 30
 Kanonnk8ason, Marie 3 29
 Kaon8a8enrats, Marie-Joseph 3 31; 4 21
 Karanianorou, Charlott 3 29
 Kahrenho, Pierre 3 31
 Kahrenhoton, Hyacinthe 3 29 30
 Jean-Baptiste 3 30
 Wilfrid Thari (Jhari) 3 30
 Rosalie 3 30
 Marie 3 30
 Joseph-Clément 3 30
 Alphonse 3 30
 Paul 3 30
 Karhatase 3 33
 Kari8éio, Pierre 2 22
 Karonhas, Scholastique 2 22
 Karonnes, Elizabeth 2 20; 4 23
 Kase8aien, Catherine 4 22
 Katsitsi8oke, Angélique 2 22; 4 21
 Ka8emalen, Anastasie 2 20 21²; 3 29² 30
 31²; 4 23
 Pierre 2 20
 Agnès 2 20; 4 Ka8ennotas 23
 Jean-Baptiste (Kaneratiio) 4 23
 Onakarakehte 4 23
 Martine (Kaianerenstha) 4 23
 Agathe (Kon8atienni) 4 23
 Angélique 2 20
 Marie-Jeanne Kon8aseronni 2 21; 3 29 30
 Marie-Joseph 3 31; 4 22
 Marie-Gertrude (?) Kanekakenrat 2 21; 3 30
 Bernard Atiatenenti 2 21
 Marie- Agathe 2 21
 Abraham Satagarat 2 21
 Anne Tetiokton 2 21; 3 31
 Ignace 2 21
 Catherine 2 21

Thomas Anatenre 2 21
 Ka8nnotie, Cécile 2 20²; 4 21 23
 Kérouac, Emmanuel 4 26²
 Kersmaekers, Marjtin 1 2² 3² 5 27²; 2 2³ 3³ 4
 4 9² 10-11 11²; 3 2² 3 26^a; 4 2² 3 5 18-19^a
 40
 Kikarotancha 3 33
 Kon8ahenteiha, Louise 3 30
 Kon8ak8irohon, Marie-Anne 3 29
 Kon8aserone, Louise 2 22
 Kon8aseronni, Marie-Jeanne (Laurent
 Kaientaronken) 3 29
 Maximilien Adélar Dicker 3 29
 Joséphine Dicker 3 29
 Agnès 3 29
 Valérien 3 29
 Christine 3 29
 François 3 29
 K8atiense, Madeleine 2 20
 L'Écuyer, Alphida 1 6
 La Mennais, Jean-Marie Robert de 3 7
 Labelle, France 3 34
 Labelle, Francine 4 9^a
 Laberge, Antoine 1 17 18; 2 30
 Laberge, Antoinette Mercier 4 5
 Laberge, Emile 4 26
 Laberge, Jos 1 22; 4 29
 Laberge, Hormisdas 2 32
 Laberge, Lucie Page- 4 5
 Laberge, Romuald 4 29
 Laberge, Simon 3 30
 Labonté, Denis 2 29
 Labonté, Emile 2 29
 Labonté, J.B. 1 20²
 Labonté, Laurier 2 5 8³
 Labrosse, Arsène 1 15³ 16⁵ 20 24; 2 34
 Labrosse, Moïse 1 16; 2 31; 4 25
 Labrosse, Noé 1 18
 Lachapelle, Roger 3 16²
 Lacombe, Alexis fils 1 17
 Lacombe, Évangéliste 4 26
 Lacombe, Léandre 4 26
 Lacoppe, Jacob 1 19
 Lacosse-Graton, Louise, 4 6
 Lacroix, Alphonse 1 20²; 2 33 35
 Lacroix, Alphonsine 1 23
 Lacroix, Hermas 1 22 23
 Lacroix, Hostie 4 21
 Lacroix, Hyacinthe, fils de François 1 15⁷
 Lacroix, Hyacinthe, fils de J.Bte 1 15³ 16⁷ 17⁶;
 2 30³ 31³ 34²; 4 25 26²
 Lacroix, Israël 1 17; 2 32²
 Lacroix, Ludger 4 31
 Lacroix, Marguerite 4 22
 Lacroix, Noé 1 17
 Lacroix, Olivier 1 20²
 Lacroix, René 4 31
 Ladouceur 4 26
 Ladouceur, Abel 2 31; 4 27
 Ladouceur, Arthur 4 2 31
 Ladouceur, Étienne 1 25
 Ladouceur, Frs-xavier 1 17
 Ladouceur, James 1 18²
 Ladouceur, Maurice 1 17; 4 28
 Ladouceur, Mathias 1 18; 4 31
 Ladouceur, Napoléon 4 28
 Lafleur, Arthur 4 31
 Lafleur, Calixte 1 15 16 17²; 2 31⁵; 4 26³ 27³
 Lafleur, Jean-Baptiste 1 16 17² 25 26; 2 31⁷
 34 35² 36² 37²; 4 26⁵ 27
 Lafontaine, Ugel 1 21-23 24-26; 2 17 38; 3 8 14
 29 30⁴ 31²; 4 21-24^a
 Lafrance 3 7
 Lafrance, Alex. 2 30; 4 29
 Lafrance, Germaine Léger 4 6
 Lafrance, Oscar 4 31
 Lafrance-Charlebois, Églantine 3 8
 Lalemand, Charles 2 32; 4 29
 Lalemand, Isaie 4 26
 Lalemand dit Strasbourg, Pierre 1 25
 Lalonde, Antonin 2 29
 Lalonde, Armand 2 16² 17 38
 Lalonde, Isidore 1 16; 2 34 35⁶ 36⁵ 37⁷
 Lalonde, Joseph 1 18; 2 30; 4 20
 Lalonde, Jules 1 22 23²
 Lalonde, Jules Mme 2 33
 Lalonde, Magloire 1 16³ 17⁴; 2 30² 31⁵ 34
 37²; 4 25 26²
 Lalonde, Pierre 1 15³ 16⁶ 17⁷ 24; 2 30³ 31¹¹
 34³; 4 25 26²
 Lalonde, William 2 19 30 33; 4 26 29²
 Lamanque, Ernest 4 31
 Lamanque, Toussaint 1 20 22 23 24; 4 26
 Lamontagne, Laurent 4 5
 Lamouche, Gédéon 1 17; 2 19 30 37; 4 31
 Lamouche, Olivier Monscion dit 2 34 35² 36⁴
 37⁴

Lamouche, Olivier fils 1 17²; 2 31
 Landreville, Gilles 3 11; 4 9
 Landry, Noël-Bruno 3 12
 Landry-Bastien, Jeannine 1 2; 2 24; 3 29; 4 2
 5 32 40
 Langevin, Louis-de-Gonzague 3 9
 Langevin dit Lacroix, Alexis 4 25
 Langevin, Léon 4 20
 Lanthier 2 15
 Lanthier, Arthur 1 9
 Lanthier, Félix 1 17 20; 4 29
 Lanthier, Léon 1 18¹¹ 20; 2 32⁶; 4 28¹¹; 4 29²
 Lanthier-Quevillon, Evelyne 4 6
 Lapensée, Pierre 4 6
 Larocque, Réjean 4 9
 Larocque-Arbic, Gertrude 4 6
 Larocque-Lauzon, Ida 4 6
 Laurin 3 7
 Laurin, André 1 7
 Laurin, Calixte 1 22; 2 32
 Laurin, Charlemagne 4 16
 Laurin, Cléophas 2 30 32² 33
 Laurin, Denis 2 38
 Laurin, François-Xavier 1 16
 Laurin, Hercule 1 15¹⁶ 24; 2 34⁴
 Laurin, Léandre 1 17; 4 25
 Laurin, Olivier 1 18
 Laurin, Pauline 4 16
 Laurin, Yves 2 38; 4 5
 Lauzon, Aldéric 4 28
 Lauzon, Anthime 4 31
 Lauzon, Berchmans 2 29
 Lauzon, Charles 2 35² 28²
 Lauzon, Cyrille 2 16 30 32 34
 Lauzon, Delphé 4 6
 Lauzon, Fernand 2 29
 Lauzon, Georges 1 12
 Lauzon, Hermas 1 12; 2 19 30³ 32⁴; 4 30² 31⁸
 Lauzon, Ida Larocque- 4 6
 Lauzon, Joseph 2 19 30³ 32² 33⁵ 34²; 4 29⁷ 30
 31
 Lauzon, Léon 1 15 19 20; 2 16 17
 Lauzon, Ludger 1 19
 Lauzon, Olier 4 31²
 Lauzon, Roger 1 12
 Lauzon, Wilfrid 2 18
 Lauzon-Carrière, Adrienne 4 6
 Lavallée, Philo 1 20
 Lavigne, Angèle 4 32
 Lavigne, Anne-Marie 1 34; 4 6
 Lavigne, David 1 34
 Le Boulengé 3 8
 Le Guen, Hamon 3 13 14 21
 Lebeaupin, Georges 4 8
 Leclair, William 1 19 20; 2 21; 3 30; 4 25
 Leclerc, Frank 1 18; 2 33²
 Leduc, Édouard 2 31
 Lefebvre, Diane Binette- 4 6
 Lefebvre, F.-X. 4 25
 Lefebvre, J. Daniel 1 19 20 23; 2 17 19 33; 3
 30 31 33; 4 22
 Lefebvre dit Laciserais, Emélie 1 20
 Lefebvre, Nicolas 3 13
 Lefebvre, Omer 1 6
 Lefebvre, Régis 1 15; 4 26; 4 29
 Lefebvre, Xavier(F.X.) 2 35²; 4 27 28
 Legault, Alphonse 4 21
 Legault, Athanase 2 18 30; 4 30 31
 Legault, Cécile 4 21
 Legault, Claire Chené- 3 34; 4 5
 Legault, Daniel 4 21
 Legault, Éloi 2 14
 Legault, Héliène 4 21
 Legault, Marie-Louise 4 21
 Legault, Maurice 2 38
 Legault dit Desdclauriers, Evariste 4 21
 Legault dit Deslauriers, Joseph 4 21²
 Legault-Husereau, Mariette 4 5
 Legault-O'Kane, Liliane 4 5
 Leleup, Narcisse 2 10
 Lemire, Marie-Jeanne Trottiér- 4 6
 Lemire, Richard 1 6 7
 Lemire, Robert 3 11
 Lepage, Justin 2 6⁷ 8; 4 6
 Leroux, Catherine 3 5
 Leroux, Lionel 1 5
 Leroux, Michel 4 8
 Leroux, Yvon 4 16
 Lesage, Avila 4 29
 Lesage, Gaston 2 29
 Lesage, Léon 1 20²
 Levasseur, Ginette 3 11
 Levasseur-Pominville, Ginette 4 5
 Légaré, Joseph 3 30 31
 Léger, Claude 3 7
 Léger, Jean-Pierre 4 6
 Léger-Lafrance, Germaine 4 6

Léonard, Pierre 2 14
 Lépine-Mallette, Thérèse 4 6
 Létourneau, Firmin 3 8
 Létourneau, Noëlla Richard- 3 8; 4 5
 Lisette Mme 1 31
 Locas, Dominic 2 6 7 8; 4 6
 Louis XV 3 5
 Maeder, Helga 4 6
 Mailhot, Christian 1 2² 5; 2 2 3 4 4 6-7^a 8⁸; 3
 2 3 5^a; 4 2 5 40
 Mailhot, Eddy 4 5
 Mailhot, Stella Dupuis- 1 2² 3 5-6^a; 2 2² 3 4 4
 5²; 3 2² 6; 4 2² 3 5 7-8^a 40
 Mailhot-Dayé, Mathieu 2 6 7 8; 4 6
 Maisonneuve-Fontaine, Fleurette
 Malette, Adolphe 4 26
 Malette, Elizabeth 3 31
 Malette, Edmond 3 31
 Mallette, Thérèse Lépine- 1 34
 Mallette, Toussaint 4 26
 Malric, Louis 4 26
 Marie de l'Incarnation 4 32
 Marinier, Héliène 4 5
 Marinier, Horace 1 22
 Marinier, Jos 1 19; 2 30
 Marinier, Louise Chouinard- 4 5
 Marinier, Noëlla 4 5
 Marinier, Odilon 1 17 19; 2 15 30; 4 28 29
 Marinier, Oslas 1 19
 Marinier, Pierre 4 5
 Marinier, René 3 6
 Marinier, Roger 4 5
 Marinier & Frères 3 7
 Marinier-Cadioux, Pauline 3 2; 4 6
 Marinier-Painchaud, Marie 4 5
 Martin 2 16
 Martin, Alexandre 1 23
 Martin, Bertrand 3 12
 Martin, Gabriel Mme 1 19; 2 17
 Martin, Michel 2 16
 Martin, Nap. 1 20
 Martineau, 3 14
 Marzinotto, Angela 2 3 6 7 8 40; 4 6
 Masson (ébéniste) 1 31
 Masson, Balthy 4 32
 Masson, David 1 19; 4 31
 Masson, Eustache 4 27
 Masson, Gérard 4 5
 Masson, Guy 3 12
 Masson, Joseph 4 29
 Masson, Lionel 4 32
 Masson, René 4 6 32⁵
 Masson, Salvini 1 17⁵ 18 19; 2 31³ 37; 4 26
 27
 Masson, Wilfrid 1 19 24; 2 30
 Masson-Simard, Thérèse 4 5 32
 Mathieu (Prévot et Mathieu) 2 31; 4 25
 Mathieu dit Lamangué voir Lamangué
 Matte, Moïse 1 18²; 2 32²; 4 27² 28²
 Maur, P. 2 38
 Mauraull, Olivier 3 14 15
 Mc-Hadden, Marguerite 3 30
 Meilleur, Jean-François 4 6
 Mercier-Laberge, Antoinette 4 5
 Mik8ano, François 4 23
 Millet, Aldéric 2 32
 Milot, René 1 29
 Ministère Loisir, Chasse et Pêche 4 6
 Moise, Jacques 2 16 17 18 34; 4 30
 Monscion dit Lamouche voir Lamouche
 Moreau, Yvon 3 9
 Murray-Richard, Annette 4 6
 Nadeau, Hector 2 25 26
 Nashatako, Louis Frisé 4 24
 Nègre 2 17
 Niahatiwisha 3 33
 Nicot de Villemain, Jean 4 19
 Nikanonniaa, Marie-Anne 2 20
 Nippissingues 3 31
 Nims, Abigail Elisabeth 3 6²
 O'Kane, Gerald 1 5
 O'Kane, Liliane Legault- 4 5
 Ohéroskon, Pierre 4 21
 Oliok8anonorou, François 3 31
 Odent, Frank 4 6
 Ononsa8enrate, Martin 3 9 10
 Otoakeste 3 33
 Ouellette, Charles 1 15
 Ouellette, E. 1 12
 Ouellette, Georges 1 18³; 2 30 34; 4 27 28
 Ouellette, Jean 2 29²; 3 7; 4 8 9
 Ouellette, Lise Carrière- 4 6
 Quimet, William 1 23; 2 30²; 4 29
 Pacôme, Dom 3 34
 Pagé, Jules 2 29²
 Pagé-Laberge, Lucie 4 5

Pagès, André de 1 2³ 3³ 5² 6 19-20^a 21-23^a
 24-26^a 3³ 4 4; 2 2 15-17^a 18-19^a 20-22^a 23^a
 24^a 3 2² 5 6 7 8 9 27-28 29-31 32^a 33^a;
 4 2 3 5 21-24 40
 Pagès, Johanne de 3 6
 Painchaud, Marie Marinier- 4 5
 Paquin, Pierre 3 11
 Paquin, Yvon 4 5
 Pariseau, Claude 3 9
 Patri, Louis 4 25
 Patrie(y), Napoléon 1 19; 2 18² 19² 30⁷ 32⁵
 33³ 34²; 4 30³ 31
 Patry, Fernande 3 9
 Patry, Gaston 2 29²
 Patry, Henri 1 9 12³
 Patry, Ronald 2 29
 Patry, Yvan 3 7 11; 4 8
 Peltrie, Madeleine de la 4 32
 Périllard, Albert 1 22
 Périllard, Emile 2 32
 Périllard, Henri 4 31
 Périllard, Hyacinthe 2 21
 Périllard, Joseph 2 32² 33; 4 26² 31
 Périllard, Mélina 2 21² 22
 Périllard-Remaud, Françoise 4 6
 Picquet, François 3 7 13 14
 Piédalue, Marie-Andrée 3 16; 4 7
 Pilon, Félix 4 29
 Pilon, Pierre 4 25
 Plouffe 1 32
 Pominville 3 8
 Pominville, André 4 5
 Pominville, Flore Boileau- 1 1 3 12 13 34^a; 4 5
 Pominville, Florent 3 12; 4 16
 Pominville, France (Raymond) 1 12
 Pominville, Ginette Levasseur 4 5
 Pominville, Jean-Marc 4 5 11
 Pominville, Jocelyne 4 11
 Pomienville (Pominville), Maxime 1 18; 2 12
 32²; 4 27² 28² 29² 31
 Pominville, Michel 4 5 11⁴ 4³ 5⁴ 6 6-8^a 9-11^a
 Pominville, Noël 1 1 2 3¹ 4³ 5⁴ 6 6-8^a 9-11^a
 11 12-13^a; 2 3 4 12-14^a; 3 6 8 12 34; 4 3 6
 9 12 13 16
 Pominville, Paul 4 6
 Pominville, Pierre 4 5
 Pominville, Raymond 1 6 10 13; 4 11
 Pominville-Faubert, Victorine 3 7
 Pomminville, Alphonse 4 27
 Ponspiel, David 3 30
 Ponspiel, Marie-Rose 3 30²
 Porter, John 3 4 14^a
 Pratte, René 4 5
 Presseault, Adélar 4 28
 Presseault, Ferdinand 4 28
 Prêtres de St-Sulpice voir Sulpicien
 Prévost 2 31; 4 25
 Prince, Martial 1 12
 Prince, Raoul 1 12
 Proulx, Evariste 4 26
 Proulx, Germaine Vaillancourt- 4 5
 Proulx, James 1 20
 Proulx Jules et Cécile 4 6
 Proulx, Raymond 4 5
 Proulx, Romain 3 12; 4 8
 Prud'homme, Louis 4 31
 Quevillon - Tewhisha(généalogie) - Richard 3 9
 Quevillon, Evelyn Lanthier- 4 6
 Quevillon, Jacques 4 6
 Quevillon, Philippe 1 5; 4 5
 Quevillon, Thomas 2 30; 4 29
 Quevillon-Canuel, Lise 4 6
 Quevillon-Chéné, Marie 3 34
 Quére de Tréguron 3 13
 Quévillon, Anaclet 1 24
 Quévillon, G. 1 20
 Quiblier, Joseph-Vincent 3 14
 Quinn, Lise 3 9
 Raizenne 2 15; 3 6 33
 Raizenne, Clet 1 15; 3 7
 Raizenne, Ignace 3 6
 Ranataishon, Louise 2 22; 3 29
 Raymond, Jos 1 22
 Raymond, Florence 4 6
 Raymond, Léontine 4 6
 Raymond, Noël 3 11
 Raynaud, Germaine Chéné, 1 2² 4 6; 2 2² 4
 4 5; 3 2² 3 6 13-16^a; 4 2² 3 5 10-12^a 32 40
 Régimbal, Jacques 3 11³ 12⁴; 4 16
 Reine, Sa Majesté 1 9
 Remaud, Françoise Périllard- 4 6
 Renaud, Philias 2 32
 Renaud, W. 2 32
 Richard - Tewhisha(généalogie) - Quevillon 3 9
 Richard, Angèle Savard 4 5
 Richard, Joseph 4 28^a
 Richard, Annette Murray 4 6

Richard, Louis 4 28
 Richard-Létourneau, Noëlla 4 5
 Richer, Laurette 3 15
 Richer, Marie 4 22
 Riel, Andrée 4 6
 Rinfret (Chopin et Rinfret) 2 18 34; 4 29 30
 Rising, Josiah 3 6²
 Rivest, Marguerite 3 9
 Rocheblave, Charlotte 3 8
 Rodrigue, Réginald 4 9
 Roussin 2 16; 3 33
 Roussin, (Arosen) Amable 4 22
 Roussin, Anastasie 3 30
 Roussin, Joseph-Adolphe 4 22
 Roussin, Joseph Benoît 4 22
 Roussin, Joseph-François-René 4 22
 Roussin, Léopold A. 1 7
 Roussin, Magloire 2 33; 4 21
 Roussin, Magloire-Amable-Albert 4 22
 Roy, Gaston 1 2 5; 2 3 4 25-28^a
 Roy, Maxime 1 15
 Roy, Pierre 2 32
 Sakokehte, Ignace 4 23
 Sarrazin, Chantale 2 6 7 8; 4 6
 Sarrazin, Adrien sr 4 15
 Sataragat, Abraham 2 22; 3 29
 Jean-Louis 2 22; 3 29
 Marie 2 22; 3 29
 Satgarat, François 4 24
 Satagarat, Joseph 4 21 22
 Satagarat (Ohaseta Kenrat), Nathalie 2 22; 3
 31
 Satistensla 3 33
 Sauriol, Pauline 4 5
 Sauvageau, Fidèle 3 9
 Sauvé, Célestin 1 17; 2 30² 32² 33³; 4 29⁷
 30³ 31
 Savard-Richard, Angèle 4 5
 Séguin 2 35² 36
 Shawioun 3 33
 S(h)otsienho8ane (Ohaseta Kenrat, alias
 Satagarat) 2 20; 3 29 31²
 Simard, Thérèse Masson- 4 5 32
 Simon E (généalogie) 3 9
 Simon, Adélar 4 6
 Simon, Ignace 3 30²
 Simon, Marcel 2 29²
 Simon, Marie-Laure 3 9
 Simon, Michel 4 24
 Simon, Roger 2 29
 Sirois, Adeline 2 21 22
 Skanoieha, Anne 2 20
 Skaion8io, Joseph 2 3 20^a 21; 3 10; 4 21 23
 Anne Skanoieha 2 20
 Marie-Anne Nikanonniaa 2 20
 Marie Kaki8iraheo 2 20
 Suzanne 2 20
 Charles Anataras 2 20; 4 23
 Rose-Angélique 2 20
 Simon 2 20
 Anastasie 2 20
 Nicolas 2 20
 Sohennese, Agathe 2 21
 Sohennese, Ignace 2 21; 3 30
 Sosa8etes (alias Dicker), François 3 29
 Soulay, André 3 11
 Soeurs 2 38
 Carmélites
 Congrégation
 Grises
 Hôtel-Dieu
 St-Aubin, Antoine 3 11
 St-Aubin, Léopold 1 6; 4 16
 St-Denis, Aimé 1 6
 St-Denis, Charles 1 18³
 St-Denis, Elie 1 12 16³ 17 18² 26; 2 16 30⁴
 31³ 33² 34²; 4 25² 26 29
 St-Denis, France 1 17 26; 4 26
 St-Denis, Jos 1 19 20
 St-Denis, Paul-Émile 1 6
 St-Denis, Wilfrid 1 12; 2 32
 St-Denis, Wilfrid Mme 1 12
 St-Exupéry, Antoine de 2 5
 St-Jacques, Adélar 4 31
 St-Jacques, Clet 1 17 18 25; 2 31 32
 St-Jacques, Edouard 4 31
 St-Jacques, Elzéar 2 32²
 St-Jacques, Eugène 2 19
 St-Jacques, Ferdinand 1 17 26; 2 31
 St-Jacques, Hyac. 1 24
 St-Louis, Pierre 4 6
 St-Louis-Gagnon, Marcelle 4 5
 St-Pierre, André 2 29
 St-Pierre, Hormisdas 2 30
 St-Pierre, isidore 4 26
 St-Pierre, J.Bte 1 17 18
 St-Pierre, Léa 2 32

St-Pierre, Marcel 2 29
 St-Pierre, Stanislas 1 17²; 2 33²; 4 29
 Stomb, Norbert 2 10
 Sulpiciens 1 30 31; 3 5 6 13 14 17-
 Brown, Jos
 Cuoc
 Demers, Marcel
 Dufresne, N.
 Dupret
 Grenier, Claude
 Guernon dit Belleville, François
 Lachapelle, Roger
 Lafontaine, Urgel
 Le Guen, Hamon
 Leclair
 Lefebvre, J.D.
 Martineau
 Marinier, René
 Maurault, Olivier
 Nadeau, Hector
 Picquet, François
 Quére de Tréguron
 Quiblier, Joseph-Vincent
 Terlay de
 Tranchemontagne, RS
 Tanguay, Cyprien 3 6
 Taschereau, Louis 2 12
 Tchekhov 1 30
 Téakakwitha, Kateri 3 7 9
 Teanetorens, François-Xavier 2 20
 Tehonatanha, André 2 22
 Tehoronhiamhe (alias Catherine), Jean-Baptiste
 3 29
 Tendré, Joseph 2 22
 Teothon, Thérèse 2 20
 Terlay de 3 13
 Tessier, Dosithée 1 12 20; 2 31; 4 25²
 Tessier, Edgar 4 5
 Tessier, Hyacinthe 1 17 18; 2 35⁴ 36³ 37⁷
 Tessier, Hyacinthe fils 1 17; 2 34
 Tessier, Hyacinthe père 1 12 15 16 17
 Tessier, Jn.Bte 1 18; 4 29²
 Tessier, Joseph 1 18; 4 29
 Tetiotkon, Anne 3 31
 [Pierre Tiohak8ente (alias Zachari)]
 Pierre 3 31
 Bernard 3 31
 Tewhisha(généalogie) - Richard - Quevillon 3 9
 Thari, Wilfrid 3 30
 Thari, Marie-Hélène-Ernestine 3 30
 Tharry, Paul 1 22
 Thatentsa, Ignace 3 29
 Théorêt, Roger 1 12
 Therrien, Gaston 3 7
 Thibault 2 21; 4 26
 Ti8esa 3 30
 Tioha8ente (alias Zachari), Pierre 3 31
 Tiorakose' Félicité 2 22
 Tiwsha (Richard), Louis 2 17
 Toupin, Louis 2 29
 Trahan, Gabriel 4 6
 Traki(Tarky), Paul 2 35²
 Tranchemontagne RS 3 29 30²
 Trappistes 2 14 19 23 32 33; 3 8 13 33; 4 26
 27² 29
 Tremblay, Gérard 4 5
 Trépanier, Adéodat 1 16 19; 4 29²
 Trépanier, Eusèbe 1 18 19 20 22 23; 2 30 33
 34; 3 32; 4 29²
 Trépanier, Hyacinthe 1 17; 2 31
 Trépanier, Joseph 1 17; 4 27
 Trépanier, J.P. 4 29
 Trépanier, Lquis 1 15³ 16⁷ 17¹¹; 2 30⁴ 31⁹
 34²; 4 25 26²
 Trottier, Adélar 1 6
 Trottier, Léon 1 19
 Trottier, Raymond 1 7
 Trottier-Lemire, Marie-Jeanne 4 6
 Trudel, Jean 3 4 14 15
 Turcotte, Louis-Marie 1 2² 3³ 14-18^a; 2 2²
 3³ 3⁴ 4 8³ 30-34^a 34-38^a 38; 3 2² 3³ 3^a
 6-10^a 10² 4 2² 3³ 3^a 5 25-31^a 32 33-38^a 40
 Urbain VIII 4 19
 Vaillancourt, Gilles 4 5
 Vaillancourt-Proulx, Germaine 4 5
 Vallières, Normand 1 5
 Van den Hende, Roger 3 7; 4 6 19
 Vanier, Jean 3 9
 Vézina 3 7
 Vézina, Claude 3 11³ 12⁴; 4 4 5 16
 Vézina, Gilles 4 6²
 Vézina, Jean 2 29²
 Vézina, Paul-Henri 3 7; 4 16
 Villa Lobos, Heitor 3 5
 Villeneuve, Joseph 2 32
 Villeneuve-Dagenais, Madeleine 3 8 34; 4 5
 Vincent (Kapeia), Hyacinthe 3 31; 4 22

Vincent, Maurice 4 15
 Voynaud-Chené 4 6
 Waddel, Wilfrid 1 19 20
 Wahta, Thomas 4 23
 Wasekamikok8e, Madeleine 4 23
 Wateo, Anton 2 20
 Wantha, Monique 4 23
 Wilson, Bruno 4 31
 Yelle, Jean 3 11
 Zachari, Bernard 3 31
 Isidore 3 31
 Joseph 3 31
 Antoine 3 31
 Zachari, Pierre 3 31
 Zacharie dit Oniatario, Michel 4 23

SUJETS (THÈMES)

10 ans 3 7
 25 ans 3 6-10^a 7
 40 ans 3 7
 50 ans 3 3 7 8 10 11 34; 4 4 11 16
 60 ans 3 7
 75 ans 3 6
 250 ans 3 1 3 10 13-16^a 16; 4 3 4 7-8 12
 275 ans 4 32
 Abeille d'Or 3 7; 4 17
 Actualités 2 38; 3 34; 4 32
 Aliments Indiens 2 3 11^a
 Mais 2 11
 Sirop d'érable 2 11
 Alliance Autochtone 3 9
 Apiculteur (abeille) 2 38
 Aqueduc 1 23; 2 16
 Arbres 2 11
 Archives du Séminaire de Montréal 3 20
 Archives du Séminaire de Québec 3 20
 Archives du Séminaire de St-Sulpice 3 21
 Armoiries 1 2 3; 2 2; 3 2 6 7; 4 2
 Assemblée Générale Annuelle 1 5; 4 32
 Assurances Pominville 3 8; 4 12
 Assurances U.C.C. 2 12
 Autofinancement 3 8
 Avocat 4 25 26 27
 Bas-reliefs 3 6 14; 4 7
 Bateau 3 8 14; 4 1 2 3 4 9
 Beloeil 3 14
 Canadian Empress 4 4 9
 Empress 3 14
 Princess 3 14
 Sovereign 3 14
 St. Lawrence Cruise Line 4 1 2 3
 Bibliothèque Nationale 3 18
 Biens culturels 3 15
 Biographie 3 6 7 8
 Bureau de santé 4 26
 Cadastre 3 7 8 9
 Caisse populaire d'Oka 3 3 7 11-12^a; 4 3 4 11
 12 16-17^a 17
 Caisse populaire de Pointe-Calumet 4 16 17
 Caisse populaire de St-Joseph-du-Lac 4 16 17
 Camp Notre-Dame 3 9
 Canon 2 23
 Carte 2 24
 Centenaire 3 7 8; 4 12
 Cercle des fermières 3 8
 Chemin 4 25
 Cheminée 4 31^{reg}
 Chien 4 29 29-30^{reg}
 Chronique municipale 1 3
 Clôture 1 16 17; 4 25^a
 Collier indien 3 3 33^a
 Commanditaire 3 6 7^a
 Dr Marc Bérubé 3 6
 Marina (Amiot) 3 6
 Famille Léger (Traversier) 3 7
 Marché Métro (Therrien et Lemay) 3 7
 Famille Philippe Bastien 3 7
 Agropur (fromagerie Oka) 3 7
 Caisse Populaire d'Oka 3 7
 Frères Instruction Chrétienne 3 7
 Sodem (Parc Paul-Sauvé) 3 8
 Famille Jean Dagenais 3 8
 Assurances Pominville 3 8
 Husereau & Frère (Luc et Michel) 3 8
 Alliance Autochtone du Québec 3 9
 Abbaye Cistercienne d'Oka 3 9
 Verger Bastien (Jacques Bastien et Jeannine Landry) 3 9
 Commissaires 2 25
 Compagnie Baie d'Hudson 2 23 24
 Compagnie Belgo Canadienne 1 5
 Compagnie Bell Canada 1 10
 Concert - piano - 3 5^a
 Confédération des Six-Nations 3 8
 Congrès Eucharistique de Montréal 1 22
 Conseil de comté 4 28

Conseil d'Hygiène 1 18; 2 31
 Conseillers (liste) 3 7 9 (paroisse et village)
 Constables 4 27-28^{reg}
 Corporation Partie Nord 2 15 16
 Cotisation 4 32
 Couleur 2 9
 Cour de circuit 1 18; 4 26
 Couvent Dames de la Congrégation 3 9
 Croix dans la Pinède 3 7 8
 Croix (1er emplacement) 3 3 27-28^a
 Cultiv'Art (Galerie d'Art) 4 4 32
 Cultivateur 4 10
 Curés d'Oka 3 8; 4 7
 Décès 3 3 34; 4 3 32
 Démission - élection 3 9
 Diplôme d'honneur 3 7; 4 3 13 14
 Drapeaux 1 11
 Écho dernier lancement 1 3 5-6^a; 2 3 5^a
 Ecoles 2 5 6-8 25-29^a
 École Ste-Philomène 4 30
 Editeur Mot de 1 3; 2 3; 3 4; 4 4
 Elections 1 5; 4 32
 Election municipale 1 15; 2 30
 Auditeur 1 17 18; 2 30
 Conseillers 1 15 16
 Évaluateurs (estimateurs) 1 16 17 18; 2 30
 Inspecteurs agraires 1 15 17^a; 18; 2 30
 Inspecteurs voirie 1 15 17^a; 18; 2 30
 Maire 1 15 16 17 18; 2 30
 Secrétaire 1 15 17^a; 18; 2 30
 Électricité 2 13 14
 Gatineau 2 13
 Montreal Light Heat and Power 2 13
 Shawinigan Water and Power 2 13
 Évaluation, rôle 4 25 26^a 27 28^a
 Exaltation de la Sainte Croix 3 13; 4 4
 Exposition - peinture 3 9
 Fabrique Oka 3 4
 Fédération des Sociétés d'histoire 1 4 36; 2 40;
 3 7 36; 4 11 40
 Femmes (histoire des) 3 8
 Ferme Okalac 3 8
 Fermes de Saint-Sulpice 1 19-20^a
 Fête du Calvaire 3 3 14
 Filles institutrices 3 8
 Frères de l'Instruction Chrétienne 1 4; 2 3 5 7
 8 25-29^a; 3 7 10
 Fromage OKA 3 7
 Gagnants - concours - 2 3 5 6-8^a 8 40
 Galerie d'Art "Cultiv'Art" 4 4
 Galerie Nationale 3 14
 Gardien enclos 1 18; 2 32
 Généalogie 3 6 7 8 9 10 29-31^a
 Bastien 3 7
 Binette 3 7
 Dagenais 3 8
 Husereau 3 8
 Laurin 3 7
 Marinier 3 6
 Patri 3 7
 Pominville 3 8
 Pominville-Faubert 3 7
 Raizenne 3 6
 Vézina 3 7
 Généalogie indienne 2 3 20-22^a; 3 3 8 9 10
 29-31^a; 4 21-24^a
 Glace 2 15; 3 9; 4 12
 Golf 4 15
 Gouvernement provincial 4 31
 Gouverneur Général 3 7
 Grande Dépression 2 12
 Gravière (Pit) 1 9 12
 Histo-Art 2 3 6-8^a; 3 3 5^a 8
 Hockey 4 15
 Honneur au mérite 4 32
 Institut Agricole d'Oka 3 8; 4 10
 Jamboree 3 9
 Jugement 1 9
 La Presse 3 15 24
 Le Journal de Montréal 3 15
 Licence auberge 1 17; 2 30^a 32^a
 Logo 2 1 2 3 8^a; 3 10
 Maires (liste) 3 7 9^a
 Mairie Paroisse 3 8 9; 4 11
 Mairie Village 3 9
 Maison Bédard 3 8
 Maison Le Boulengé 3 8
 Maison Pominville 3 10
 Maison sulpicienne 1 1 3 12
 Mariage 3 34
 Membres Bureau de direction 1 2; 2 2; 3 2; 4 2
 Membres de la S.H.O.I. 4 3 5-6^a
 Mérite agricole 3 8
 Mine 3 8
 Ministère Défense Nationale 1 10
 Ministère des Affaires Culturelles 3 15
 Ministère du Loisir ... 3 4 14; 4 7

Minutes - Municipalité 3 10
 Mission du Lac 1 20
 Montée 1 24-26^a; 2 18-19^a; 3 10; 4 25^a
 M.R.C. Deux-Montagnes 1 13
 Municipale, Histoire 3 8
 Musée des Beaux-Arts 3 15
 Musée McCord 3 17
 Noyade 3 6 7
 Okami 1 3 4 5-6 9; 2 4 5 6 10 11; 3 3 4 6-10^a
 16; 4 3 4 7 11 32
 Oiseaux 2 11
 Patrimoine 1 3; 2 3 10-11^a 38; 3 9 13-25; 4 1
 3 4
 Pèlerinage 3 4 14 15 16; 4 4 7 8
 Pension Jacq 3 7
 Pipe 3 3 26^a; 4 3 18
 Plume d'aigle 2 9
 Poissons 2 10
 Police provinciale 1 11 16
 Politique à Québec 2 12
 Ponts d'Oka 1 21-23^a; 2 3 15-17^a; 3 10
 Pool (salle de) 4 31
 Pré-guerre 2 12
 Président Mot du 1 3 4^a; 2 3 4; 3 3 4; 4 3 4 12
 Prix Pierre LeSueur 4 32
 Quai d'Oka 3 9; 4 1 2 3 4 9^a 10
 Radar 1 9-11^a 11
 Règlement 4 25 27^a 28 29-30 31
 Revue Big Bear 1 28
 Revue La Revue 1 29-32^a
 Revue La Source 1 34
 Rivière Rousse 1 6-7^a; 4 12
 Salle du Conseil 1 15 17 18; 2 30
 Seigneurie Deux-Montagnes 3 6 13 20
 Sélection Reader's Digest 1 10
 Semaine de l'Histoire 1 3 4 36; 2 5 6-8^a
 Séminaire 1 19 20; 2 15^a 16^a 17^a 18^a 19 34
 36; 4 27 29 30
 Société d'Histoire d'Oka Inc. 1 2 3 4 5; 2 1 2 3
 4 6; 3 1 2 3 4 6 27; 4 2 4 9 11
 Sodem (Parc Paul-Sauvé) 3 8
 Souvenirs 2 3 12-14^a
 Statue Kateri 3 9
 Statuts Révisés du Canada 1 9
 Sucres 1 33^a 34
 Tabac 4 3 18-19^a
 Terre-Mère 1 28; 4 3 20^a
 Terres de St-Sulpice 1 5
 Traversier 2 5 6; 3 7
 Trottoirs 2 3 34-38^a
 U.A.T.C. 4 11
 U.C.C. 4 10
 U.P.A. 4 10
 Veneurs de la Meuse 3 8
 Verger Bastien 4 4 32
 Véroie 4 28
 Vie municipale 1 14-18^a; 2 3 30-34^a; 4 3 25-
 31^a

LIEUX

Abbaye cistercienne 1 31; 3 7 13 34
 Alabama 2 10
 Alamo 2 10
 Algérie 2 10
 Allemagne 3 5
 Amérique du Nord 2 10 11; 4 18
 Amérique du Sud 2 10; 4 18
 Anse 2 17
 Argenteuil 4 11
 Arkansas 2 10
 Asie 2 10
 Assomption 4 32
 Baie Comeau 1 13
 Baie de San Diego 2 10
 Basses Laurentides 3 15
 Belgique 2 10; 4 6
 Boulevard Sauvé 4 11
 Brésil 3 5
 Californie 2 10
 Calvaire d'Oka 2 5 6 7 38; 3 1 3 4 7 10 13-16^a
 16-25^a 36; 4 3 4 7-8^a
 Canada 1 5; 4 15 20 (Konata)
 Carillon 2 23
 Chapelle du Calvaire 3 1 2 3 8 13 17; 4 7
 Chapelle Kateri 3 7
 Chemin de la Croix 3 4
 Chemins 1 24-26^a; 2 18-19^a
 Anse 2 18
 Côte Rouge 1 24^a
 Chemin de front 1 15
 Chemin de grève 1 23
 Chemin de l'Annonciation 1 24; 3 33
 Chemin de l'Anse 3 33
 Chemin du "Fourneau" 3 33
 Chemin du Milieu 1 19 20; 3 33
 Chemin Oka 1 2^a; 2 2^a; 3 2; 4 2

Chemin privé du Calvaire 3 33
 Chemin St-Ambroise 1 25; 2 16 31^{reg}; 4 27
 Chemin St-Isidore 2 18; 3 33
 Chemin Ste-Germaine 2 18; 4 27 39
 Chemin Ste-Philomène 2 18; 3 33
 Chemin Ste-Sophie 2 18; 4 27
 Cimetière 2 35
 Coleraine 4 5
 Colline du Calvaire 2 16 23 24
 Colline Saint-Sulpice 2 23 24
 Commune 3 33^a; 4 27
 Commune Grande 1 7 22 30; 2 5
 Côte de l'Annonciation 1 15
 Côte de la Commune 2 19
 Côte Rouge 2 15 16; 4 27
 Côte St-Isidore 1 17 19; 2 30 31^a; 4 25
 Côte St-Jean 4 25 27
 Côte St-Joseph 2 30
 Côte Ste-Philomène 4 25
 Côte Ste-Sophie 4 25 27
 Couvent Srs Congrégation 2 27
 Deerfield, Massachusetts 3 6
 Dépositaires: 1 35; 2 39; 3 35; 4 39
 Le Magasin de La Trappe
 Dépanneur HO
 Dépanneur Whom
 Supermarché d'Oka Métro
 Dépanneur Hye
 Le Carrefour du bricoleur
 Bijouterie Lafrance
 La laiterie (Fermières)
 Deux-Montagnes (comté) 1 13; 2 14; 4 11
 Deux-Montagnes (paroisse) 3 15
 Dorval 4 5 6
 Ecole Sainte-Marguerite 2 27 29; 3 6
 Ecole St-René 2 29; 3 8
 Ecoles 2 5
 Eglise 2 5 23; 3 15
 El Gabès 2 10
 Espagne 3 5
 États-Unis 2 10; 4 20 23
 Europe 2 10
 Faitout 1 5
 Fermes de Saint-Sulpice 1 19-20^a
 Ferme du Radar (St-Ambroise) 1 3 6 9-11^a 12-13^a; 3 10; 4 11
 " Des Mille-Roches 4 4 12
 " Calvaire 1 20
 " L'annonciation 1 19 20^a 20
 " L'Enfant-Jésus 1 20
 " Salvini Masson 1 19^a
 " St-Alphonse 1 20^a 20
 " St-Ambroise 1 1 12 20
 " St-Antoine 1 20
 " St-Augustin 1 19 20
 " St-Benoît 1 19^a 20
 " St-Charles 1 20
 " St-Eustache 1 20
 " St-François Régis 1 20
 " St-Guillaume 1 20
 " St-Jean-Baptiste 1 20
 " St-Joseph 1 20
 " St-Jude 1 20
 " St-Louis 1 20
 " St-Michel 1 20
 " St-Pierre 1 20
 " St-Sulpice 3 33
 " St-Vincent de Paul 1 20
 " Ste-Croix 1 20
 " Ste-Marie 1 20
 " Ste-Philomène 1 20
 " Toussaint 1 20
 Ferme ou propriété
 Ferme Binette 1 22; 2 15
 Ferme Eusèbe Trépanier 1 22
 Ferme Lamanque 1 22
 Ferme Lanthier 2 15
 Ferme Marinier 1 22; 2 15²
 Ferme Raizenne 2 15
 propriété Théophile Dufresne 2 15
 terrain Alphyre Huserau 2 15
 terrain Gilbert Arbic 2 15
 terrain Fortier 2 15
 Fleuve St-Laurent 1 30
 Fort de Lorette 22 24
 France 1 28; 3 5
 Frédéricion 3 14
 Gaspé 3 8
 Georgie 2 10
 Gouvernement du Québec 3 15
 Grand Duché de Luxembourg 2 10
 Grande baie 1 7
 Haut-de-l'Assomption 4 32
 Honey Creek 2 10
 Hôtel-Dieu de Montréal 4 32
 Hudson 4 24
 Île Jésus (Laval) 2 14

Île Orithée 3 8
 Île Perrot 2 23
 Îles de Montréal 2 23; 3 13
 Îles Galapagos 2 10
 Institut Agricole d'Oka 3 34
 Kanesatake 1 36; 2 1 5 6 10 11; 3 15; 4 6²
 Kentucky 2 10
 La Prairie 4 6
 Lac des Soissons 2 23
 Lac des Deux-Montagnes 2 3 5 6 11 14 15
 23^a; 3 1 3 13; 4 7
 Lac des Iroquois 1 6 7 15 16^a; 2 32
 Lac Mont-Joie 4 5
 Lachine 4 24
 Lachute 3 15
 Laval 4 5 6
 London 3 14
 Marina 3 6
 Mexique 2 10
 Mission du Lac 2 24; 4 23
 Missouri 2 10
 Mont Calvaire 3 18
 Mont Valérien 3 18
 Mont-la-Mennais 1 4; 2 5 6 7 8 25; 3 11
 Montagne de Montréal 3 13
 Montée 1 24-26^a; 2 18-19^a; 4 25 26 27^{reg}
 Montée de l'Anse 2 18-19^a; 4 29 30^{reg} 31
 Montée Côte Ste-Sophie (Côte Rouge) 1 16 25;
 4 27
 Montée du Domaine 1 6
 Montée St-Ambroise 1 26^a; 2 16 18 34
 Montée St-Hippolyte 1 25^a; 2 16
 Montée St-Isidore 2 31 34; 4 26
 Montée St-Joseph 1 6 25
 Montée St-Michel 1 25
 Montée Ste-Germaine 1 25; 2 31
 Montée Ste-Sophie 2 31
 Montréal 3 14; 4 5^a 6^a
 Monts Bleu ou St-Alexis 1 25; 2 16
 Nouvelle-France 2 23
 Oka 1 1 5 6 14 36; 2 1 5 6; 3 1 2 3 4 5 13 14
 15; 4 1 2 3 4 5 6 40
 Oka sur la Montagne 1 7
 Ontario 4 5^a 6^a
 Ottawa 3 14; 4 15
 Outaouais 3 8 13
 Outremont 4 5
 Parc d'Oka 2 5 11 14; 3 10 19; 4 4
 Parc Paul sauté 2 38
 Paroisse d'Oka 1 6 13 14; 2 6; 4 12 13
 Pennsylvanie 2 10
 Petite Coulée 3 33
 Pierrefonds 4 5
 Pinède d'Oka 1 3 13 27^a; 2 3 10 11^a; 3 8 10
 Pointe aux Anglais (aux Touristes) 1 22; 2 17
 Pologne 3 5
 Ponts d'Oka 1 21-23^a; 2 15-17^a 32
 Champ du nègre 2 17^a
 Chemin Ste-Philomène 2 16-17^a
 du Calvaire 1 22^a
 Jacques Moise 2 16
 Grande Coulée 1 21-22^a 23
 L'Annonciation 1 21-22^a 23
 La Trappe 1 21
 Lacroix 2 17
 Lanthier 2 15
 Martin 2 16^a 17
 rang Annonciation 2 15-16^a
 Roussin 2 16^a
 rue des Anges 1 21
 rue St-Jacques 1 21
 rue St-Jean-Baptiste 1 21 23^a
 rue St-Michel 1 21; 2 16
 rue St-Paul 1 21
 Pont-viaduc 1 21
 Poste de Radar 1 9
 Québec 3 14; 4 5
 Rang Annonciation 1 22^a 7 9 19 21 24 25; 2 22^a
 15^a 16^a 31; 3 2; 4 2
 Rang de la Côte Rouge 2 19
 Rang du Domaine 1 6
 Rang St-Ambroise 1 17 24 26; 2 31
 Rang St-Jean 1 24
 Rang St-Hippolyte 1 6 7 19 25; 2 16
 Rang St-Isidore 2 32
 Rang Ste-Germaine 1 24 25 26; 2 16 17 18; 4
 27
 Rang Ste-Sophie 1 6 7 10 25; 2 16 31; 4 26
 Rang Ste-Philomène 1 4; 2 16 17 19; 3 33
 Rigaud 2 23
 Rivière Rousse 1 3; 6-8^a 8
 Rimouski 3 14
 Rosemère 1 2; 2 2; 3 2; 4 2 5
 Route 344 1 7
 Rue Delorme 1 2; 2 2; 3 2; 4 2
 Rue des Anges 1 21; 2 35 36^a 4 15
 Rue l'Annonciation 1 21; 2 35^a 36

Rue Notre-Dame 1 19; 2 33^a 35^a 36; 4 29
 Rue St-André 1 2 19; 2 2 33^{reg} 3 2; 4 2
 Rue St-François-Xavier 2 33; 4 29
 Rue St-Jacques 1 2 21; 2 2 33; 3 2; 4 2 29
 Rue St-Jean-Baptiste 1 21
 Rue St-Martin 1 2; 2 2; 3 2; 4 2²
 Rue St-Michel 1 21; 2 33 35^a 36; 4 11
 Rue St-Paul 1 2 2; 2 2 33; 3 2; 4 2
 Rue St-Pierre 2 33^a; 4 26 29
 Rue Ste-Anne 4 29
 Ruisseau Blanc 1 6
 Ruisseau Raizenne 1 22
 Ruisseau Rousse 1 6
 San Antonio 2 10
 San Diego 2 10
 San Marcoe 2 10
 Sault-au-Récollet 3 13 20
 Sault St-Louis (Caughnawaga) 3 14; 4 23
 Savane 1 6 7
 Sherbrooke 3 14
 St-Benoît 1 5 19 25; 2 31; 4 6
 St-Régis 4 24
 St-Eustache 2 23; 3 2 15; 4 2 5⁷ 6⁴ 11
 St-Gérard Majella 4 32
 St-Jérôme 3 15; 4 6
 St-Joseph-du-Lac 1 5 6 10 25; 4 5 6 26 27
 St-Liguori 4 6
 St-Placide 1 17; 2 31
 Ste-Marthe-sur-le-Lac 1 2; 2 2
 Ste-Marguerite du Lac Masson 1 5
 Ste-Scholastique 1 9
 Ste-Thérèse de Blainville 3 34
 Syracuse 4 15
 Tennessee 2 10
 Terrasse Louise 3 2
 Texas 2 10
 Thysville 2 10
 Trappe d'Oka 1 7 31
 Tunisie 2 10
 U.S.A. 4 6²
 Valleyfield 4 5²
 Vaucluse 4 32
 Vergers St-Sulpice 1 22
 Villa Clair Soleil 1 10
 Village d'Oka 1 5 13 14 19 30; 2 6 11 15 16; 4
 14
 Village du Lac 3 20
 Village des Algonquins 1 23
 Ville Chambly 4 5
 Ville St-Laurent 4 5
 Yougoslavie 2 10
 Winnipeg 3 14
 Woonsocket 4 15
 Zaire 2 10

Note

L'index des années ne paraît pas faute de place. Il aurait fallu près de 3 colonnes en surplus donc une page. Comme l'index a été complété après la mise en page du Journal, il était difficile de faire des changements. Donc l'index est omis. Peut-être paraîtra-t-il dans le prochain numéro.

Je m'excuse pour les omissions de noms qui ont pu se glisser dans cet index.

Je vous remercie pour votre indulgence et je vous souhaite une bonne fin d'année et une bonne nouvelle année.

P. Louis-Marie Turcotte, o.c.s.o.
 Abbaye cistercienne
 Oka

FORMULE D'ADHESION DATE:

Je renouvelle ma cotisation () 18,00\$ pour un an

Je suis un nouveau membre () 18,00\$ pour un an

Ci-inclus mon chèque payable à LA SOCIETE D'HISTOIRE D'OKA INC.
()

C.P. 999 OKA JON 1EO

Nom

Adressec.p.....

Code No. de téléphone

NOTE: La cotisation est valable pour l'année où elle est payée, elle donne droit aux "Okami" précédents. Cependant une cotisation remise après le 1er novembre s'appliquera pour l'année suivante.

Les personnes qui préfèrent se procurer le Journal chez les dépositaires, le prix est de 2,00\$ l'unité sauf pour le numéro 1 du volume VI du printemps 1991 qui est de 3,00\$. Pour l'année 1992, la cotisation sera de 18,00\$ et chez les dépositaires, le prix sera 3,00\$.

Dépositaires:

Le Magasin de La Trappe: 1400, chemin Oka
Dépanneur HO: 22, rue Annonciation
Dépanneur WHON: 94, rue Notre-Dame
Supermarché d'Oka METRO: 31, rue Notre-Dame
Dépanneur HYE Enr.: 257, St-Michel
Le Carrefour du Bricoleur d'Oka Ltée: 265, St-Michel
Bijouterie Lafrance (Mme G. Lafrance), 146, rue Notre-Dame
La Laiterie (Cercle de fermières, saison estivale) 2027, chemin Oka

Buts: Les buts pour lesquels la Corporation est constituée sont les suivants:

- 1- Grouper toutes les personnes intéressées à l'Histoire d'Oka désireuses de participer à des rencontres, des études, des recherches ou autres activités en vue de mieux connaître et faire connaître l'Histoire d'Oka.
- 2- Soutenir l'intérêt de la population locale par les événements et faits historiques ayant marqué la naissance et le développement de la région.
- 3- Veiller à la conservation et à la mise en valeur des sites, monuments, documents et autres objets à caractère historique.
- 4- Publier et diffuser ou susciter la publication ou la diffusion de tout article, périodique, bulletin, brochure, revue, volume ou autres écrits relatant des faits ou situations passés relatifs à la vie et aux moeurs de la population.
- 5- Favoriser les recherches et les visites éducatives sur l'Histoire régionale en fournissant dans la mesure du possible, aux différentes institutions les informations et les documents de références appropriés.
- 6- Susciter l'utilisation du contexte historique régional d'Oka à des fins culturelles et touristiques.
- 7- Promouvoir la protection du Patrimoine et effectuer des recherches sur la Généalogie et l'Histoire.

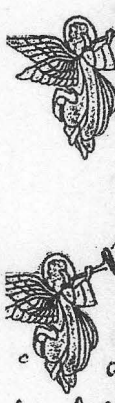
Courrier deuxième classe
Enregistrement No 8503
Port payé à Oka, Qué, J0N 1E0
Port de retour garanti

OKAMI
C.P. 999
Oka, Qué
J0N 1E0

Publication: 4 fois par année
Date de parution: 27 novembre 1992
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

ISSN 0835-5770

La Société d'Histoire d'Oka Inc. est membre de la Fédération des Sociétés d'Histoire du Québec.



Les membres du bureau de direction de
la Société d'Histoire d'Oka Inc. vous
remercient pour le soutien que vous leur
avez apporté pendant l'année 1992 et
vous offrent leurs meilleurs voeux pour la
nouvelle année 1993.

Sylvain Dumas



Germaine Chénier-Lyons

Stella Dupuis-Mailhot, dir.



Martin Kersmackers



Lys Rantanen

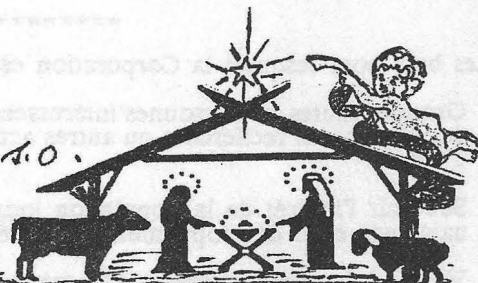
1. Agès, FWLA

Jeannine Landry

Jacques Bastien

P. Louis Marie Turcotte O.C.S.O.

Christian Mailhot



Joyeux Noël !

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 1993 !...